Amigoe

Vandaag



PAUS JOHANNES PAULUS II .....naar Argentinie?.....

99STE JAARGANG – No.: 115 DINSDAG 25 MEI 1982

BRAZILIE LEGT VREDESPLAN VOOR

Engeland verliest derde oorlogsschip

Zuid-Afrika zwijgt over wapenhulp aan Argentinie

JOHANNESBURG— Zuidafrikaanse regeringsfunctionarissen hebben gisteren een persbericht dat Zuid-Afrika wapens aan Argentinie levert voor gebruik tegen de Britse strijdkrachten niet willen bevestigen of tegenspreken. De directeur-generaal van Buitenlandse Zaken, Hans van Dalsen, zei dat Zuid-Afrika met beide tegenstanders in het conflict goede betrekkingen onderhoudt. "Wij hebben gezegd dat wij in deze kwestie neutraal blijven", zei hij. The Star, een blad in Johannesburg, had gemeld dat in Israel ontworpen Gabriel-raketten voor zeegevechten onderdelen voor Mirage-vliegtuigen van Kaapstad naar Argentinie worden vervoerd. "Wij kunnen over wapenleveranties als principe-kwestie geen commentaal leveren", aldus een woordvoerder van de minister van Buitenlandse Zaken, Roelof Botha.

De woordvoerder zei wel dat Zuid-Afrika Groot-Brittannie de verzekering had gegeven dat het geen Exocet-raketten aan Argentinie zou leveren. De Exocet is een in Frankrijk gebouwd wapen waarmee eerder deze maand de torpedobootjager Sheffield werd vernietigd. Zuid-Afrika, waartegen de Verenigde Naties een wapenembargo hadden afgekondigd, heeft nooit eerder bevestigd Exocets ontvangen te hebben of die te kunnen verkrijgen. Het land heeft sinds het embargo van 1977 wel een fikse wapenindustrie opgebouwd en kan nu zelf Gabriel-raketten, Cactus-luchtafweerraketten, onder licentie Mirage-vliegtuigen, straalmotoren en zware artillerie vervaardigen.

Het Britse fregat Antelope, dat zondag door een Argentijns vliegtuig werd gebombardeerd en daarna in brand vloog, is gisteren gezonken. Dit heeft het Britse ministerie van Defensie bekendgemaakt. Volgens de verklaring van het ministerie had de bemanning het schip verlaten en is zij overgestapt op andere vaartuigen. De Antelope is het derde Britse oorlogsschip dat in de strijd om de Falklandeilanden ten onder is gegaan. Eerder werd meegedeeld dat één opvarende van de Antelope werd gedood en zeven zijn gewond. Het schip dreef gisterochtend nog brandend rond in de Falkland Sound, de zeestraat tussen Oost- en West-Falkland.

Onderhandelingen tussen Latijns-Amerikaanse landen om gezamenlijke maatregelen te nemen tegen Groot-Brittannie hebben geen concrete resultaten opgeleverd, zo is uit Venezolaanse regeringskringen vernomen. Nadat de Britten vorige week vrijdag op de Falklands landden, heeft een aantal ministers van Buitenlandse Zaken overleg gepleegd over stappen tegen het Verenigd Koninkrijk.

De Braziliaanse regering heeft gisteren een vredesplan voor de Falklandcrisis voorgelegd aan de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties. Dit werd van officiele zijde bekendgemaakt. In het plan wordt een onmiddellijke beeindiging van de vijandelijkheden en een gelijktijdige terugtrekking van beide strijdende partijen voorgesteld. De Argentijnen moeten zich terugtrekken op het vasteland en de Britten ten noordoosten van de archipel op een gelijke afstand als het aantal kilometers dat tussen Argentinie en de eilanden ligt. Verder moet de secretaris-generaal van de VN een voorlopig bestuur vormen, dat zal worden samengesteld uit vertegenwoordigers van de eilandbewoners. Tenslotte moet een commissie worden ingesteld, die bestaat uit Argentijnse en Britse afgevaardigden en vier andere lidstaten van de VN. Deze commissie komt onder voorzitterschap van de secretaris-generaal van de VN.

Bijeenkomst VR verdaagd

NEW YORK — Na een debat van bijna anderhalf uur over de crisis rond de Falklandeilanden heeft de Veiligheidsraad der Verenigde Naties gisteren de bijeenkomst verdaagd tot vandaag. In tegenstelling tot eerder geuite verwachtingen heeft de minister van Buitenlandse Zaken van Argentinie gisteren niet het woord gevoerd.

Argentinie ontzet door verlenging EG-sancties

Londen blijft zich tegen bestand verzetten

BUENOS AIRES/NEW YORK — In Argentinie is het bericht over de verlenging van de EG-sancties gisteren met verrassing en ontzetting ontvangen. In Buenos Aires was algemeen verwacht dat de op 17 april afgekondigde maatregelen ingetrokken zouden worden. De Argentijnse minister van Economie zei in een reactie dat "dezelfde maatregelen in omgekeerde richting zullen worden genomen. Men dwingt ons de importen uit die zeven landen te blijven verbieden totdat zij hun houding wijzigen". Italie en Ierland trokken vorige week al de sancties tegen Argentinie in.

Volgens verschillende militaire bronnen hebben de Argentijnen het Britse bruggehoofd bij San Carlos omsingeld en is een beslissend offensief van de Argentijnse bezettingstroepen ophanden. De Britten kunnen geen kant op en hebben geen bescherming meer van de vloot en de luchtmacht, aldus de bronnen. Over de vijandelijkheden lopen de meningen uiteen. Volgens een militaire bron was het gisterochtend rustig rond het bruggehoofd, maar een ander spreekt van hevige gevechten waarbij Britse en Argentijnse troepen elke meter bevochten.

Ook volgens de Argentijnse krant Clarin, die sinds het begin van de bezetting van de eilanden op 2 april de besluitvorming binnen de regering vrij juist heeft weergegeven, is het kleine aantal Britse troepen bij San Carlos omsingeld. Op grond van militaire bronnen zegt het blad dat Londen het juiste aantal mariniers met tien heeft vermenigvuldigd als onderdeel van de "psychologische oorlogsvoering".

Uruguay maakte gisteren bekend dat een Brits hospitaalschip met gewonden aan boord uit de strijd om de Falklandeilanden zijn havens mag aandoen. Volgens minister van Buitenlandse Zaken heeft Uruguay "gunstig gereageerd" op een Brits verzoek een hospitaalschip de haven van Montevideo te laten binnenlopen. Hij zei niet te weten wanneer het schip moet aankomen.

In de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties die gistermiddag voor de vierde maal bijeenkwam, circuleert een Ierse ontwerp-resolutie waarin wordt opgeroepen tot een kort bestand en secretaris-generaal Pérez de Cuéllar wordt opgedragen zijn bemiddelingspoging te hervatten. De Britten verzetten zich echter tegen ieder bestand waardoor de Argentijnse troepen op de eilanden kunnen blijven. Volgens een hoge Ierse functionaris zou het bestand hoogstens een week moeten duren hoewel een exacte termijn niet in het ontwerp wordt genoemd.

WILLEMSTAD — In het kader van de herdenking van 200 jaar vriendschappelijke en diplomatieke betrekkingen tussen Curaçao en de VS overhandigde gedeputeerde Frank Rozendal een poster aan de consul-generaal van de VS, mej. Alta Fowler. Op de foto de overhandiging van de poster die de 200-jarige vriendschap symboliseerd.

Argentinie vraagt om spoedbijeenkomst OAS

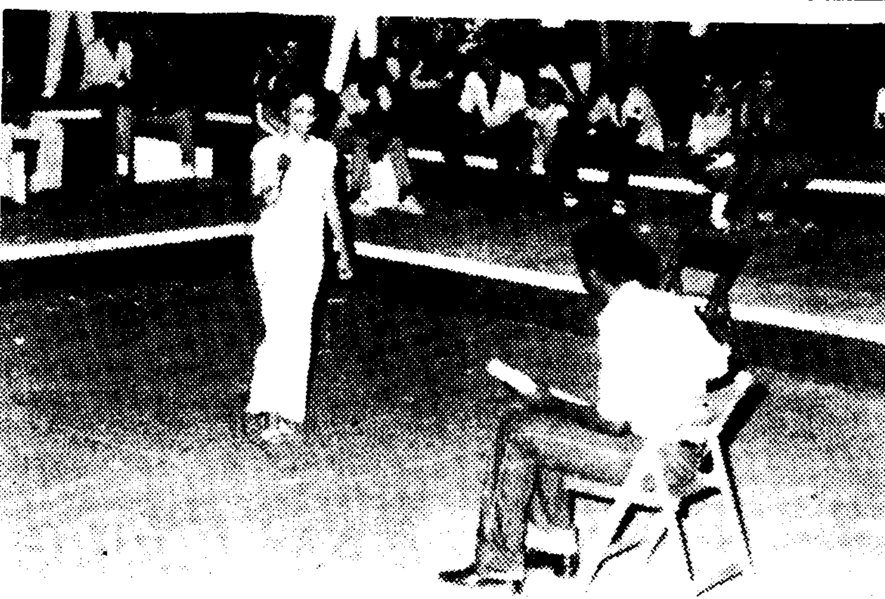
Vergadering moet donderdag beginnen

WASHINGTON — **Argentinie heeft gisteren om een spoedbijeenkomst van de ministers van Buitenlandse Zaken van het westelijk halfrond gevraagd ter behandeling van de Falkland-crisis. Het verzoek werd gedaan door de Argentijnse ambassadeur, Raúl Quijano, in een brief aan de voorzitter van de speciale vergadering, de Uruguese minister van Buitenlandse Zaken, Estanislao Valdes. Quijano vroeg de OAS-conferentie donderdag bijeen te roepen.**

Onder het verdrag van Rio voor wederzijdse bijstand is de spoedconferentie van 26 tot 28 april bijeen geweest op het hoofdkwartier van de OAS in Washington, en kon opnieuw worden bijeengeroepen wanneer een der leden-landen dit zou vragen.

De conferentie eindigde met de goedkeuring van een resolutie waarin Argentinie de meeste Latijns-Amerikaanse leden om steun verzocht bij de erkenning van zijn soevereiniteit over de Falkland-eilanden. De VS en drie andere landen, Colombia, Chili en Trinidad-Tobago, onthielden zich van stemming.

Van de OAS zijn 30 landen lid, maar slechts 21, onder wie de Verenigde Staten, vallen onder het verdrag van Rio dat in 1947 werd ondertekend. Dit verdrag zegt in een van zijn 26 artikelen dat alle leden "overeenkomen dat een gewapende aanval van een staat tegen een Amerikaanse staat beschouwd zal worden als een aanval op alle Amerikaanse staten".





WILLEMSTAD— Grupo di Teater Foro heeft enige veranderingen aangebracht in het schema van opvoeringen van het stuk "Bo ta bai vota?": Op zaterdag 29 mei is er 's morgens van negen tot elf uur een opvoering op het pleintje vóór het Postkantoor van Punda en 's middags van vijf tot zeven uur op het Gomezplein. Op zondag 30 mei is er een opvoering in het Wilhelminapark van zeven tot negen uur 's avonds.

Zondagavond begon de serie uitvoeringen van Foro op het Wilhelminaplein, waar bijgaande foto's werden gemaakt.

Paus naar Argentinie?

VATICAANSTAD — Paus Johannes Paulus II gaat wellicht in de eerste helft van volgende maand naar Argentinie, zo is dinsdag van Argentijnse diplomatieke zijde in Vaticaanstad vernomen. Aartsbisschop Silvestrini, secretaris van de raad voor de Openbare zaken van de kerk, zou die dag nog naar Buenos Aires vertrekken met een persoonlijke boodschap van de paus aan president Galtieri. Daarin zou worden voorgesteld dat de paus in de eerste helft van juni Argentinie bezoekt. Dit bericht komt op de dag waarop officieel bekend is geworden dat het pausbezoek aan Engeland doorgaat. Deze reis begint vrijdag.

Paus voor beperkt bezoek naar Engeland

VATICAANSTAD — Paus Johannes Paulus II heeft besloten volgens plan op 28 mei naar Groot-Brittannie te reizen maar dan "voor een beperkte reis en een zuiver pastoraal en oecumenisch bezoek", zo is maandag in het Vaticaan vernomen. Het bezoek heeft geen enkel politiek aspect. Hij zal koningin Elizabeth ontmoeten als "tijdelijk hoofd" van de Anglicaanse kerk. Britse politieke leiders zal hij niet ontmoeten. De Amerikaanse bisschop Paul Marcinkus, die de reizen van de paus organiseert, begeeft zich dinsdag naar Engeland om de wijzigingen van het programma van het bezoek, dat van 28 mei tot 2 juni duurt, te bespreken.

De Britse regering heeft zelf de paus aangeboden alle facetten van zijn bezoek die een politieke indruk zouden kunnen wekken, zoals een ontvangst in Downing Street en ontmoetingen met politici, te schrappen en het zuiver kerkelijke karakter te benadrukken. Dit gebeurt nu ook.

De audientie op Windsor Castle zal zijn bij een koningin die in de eerste plaats titulair hoofd van de nationale katholieke kerk en pas daarna staatshoofd is.

Steenkamps taak lijkt klaar

VVD geeft gedoogsteun aan CDA-D'66-kabinet

DEN HAAG — De VVD-fractie in de Tweede Kamer is bereid gedoogsteun te geven aan een minderheidskabinet van CDA en D'66, op voorwaarde dat over het te voeren beleid en de datum voor vervroegde verkiezingen afspraken kunnen worden gemaakt met de te benoemen kabinetsformateur. De fractie nam deze beslissing dinsdagochtend, nadat informateur Steenkamp maandag de vraag had gesteld of de liberalen bereid waren te verklaren het beoogde kabinet bij zijn eerste optreden in de Tweede Kamer niet bij voorbaat af te wijzen en de voor hen nadere afweging relevante aspecten te bespreken met de aan te wijzen formateur.

VVD-fractievoorzitter Nijpels zei Steenkamp dinsdagmiddag van het standpunt van zijn fractie op de hoogte te zullen brengen.

De fractie van de Partij van de Arbeid hield zich dinsdagochtend met dezelfde vraag van Steenkamp bezig. Rond het middaguur viel daar de beslissing om de vraag van de informateur niet bevestigend te beantwoorden.

In Den Haag wordt aangenomen dat de gedoogsteun van de VVD aan een eventueel interim-kabinet voor Steenkamp het sein is dat zijn opdracht is voltooid en dat de koningin nu kan overgaan tot het aanzoeken van een formateur. Deze laatste zal vrijwel zeker de huidige demissionaire premier Van Agt zijn.

Ondertussen heeft de demissionaire minister van Defensie drs Van Mierlo laten weten dat hij toch zitting zal nemen in het interim-kabinet. Hij besloot daartoe onder meer om een "afglijden van dit kabinet naar rechts" tegenwerk te geven. Van Mierlo sprak zich ook gisteren weer uitdrukkelijk uit tegen een kabinet van CDA, D'66 en VVD na de komende verkiezingen.

Irak erkent val van Chorramsjahr

BEIROET — Irak heeft zijn troepen uit Chorramsjahr teruggetrokken. Dit is dinsdagochtend bekend gemaakt door het Iraakse staatspersbureau INA. Dit persbureau deelde ook mee dat de terugtrekking, in de richting van de internationale grens, die ochtend werd voltooid.

Chorramsjahr was de laatste grote Iraanse stad die nog in handen was van het Iraakse leger.

Irak heeft de stad Chorramsjahr opgegeven nadat deze 19 maanden geleden bij het begin van de Golf-oorlog op Iran veroverd werd. Chorramsjahr is gevallen na een offensief dat een maand heeft geduurd. Het Iraanse staatspersbureau IRNA had de herovering van Chorramsjahr (door Iran omgedoopt tot Chouninsjahr: "Boedstad") maandag al gemeld.

Het militaire communiqué van Bagdad dat de val van Chorramsjahr, de laatste strategische stad aan de river Sjatt El-Arab die nog in handen was van de Irakezen, bekendmaakte, zei dat de Iraakse terugtocht zondag was begonnen en dinsdagochtend werd voltooid. Chorramsjahr ligt slechts 12 km van de Iraakse grens.

Met de val van Chorramsjahr staan de Iraanse troepen weer vlakbij de omstreden grensrivier Sjatt El-Arab. Het Iraakse gebied bij de havenstad Basra ligt nu binnen schootafstand van de Iraanse artillerie.

De meeste landen aan de Perzische Golf steunden voornamelijk met geld Irak in de oorlog tegen het revolutionaire Iran. De Iraanse successen op het slagveld verontrustten hen zeer. De Golfstaten hebben namelijk grote Shi'Itische groepen onder hun bevolking, de richting in de Islam die in Teheran de overhand heeft. Gevreesd wordt dat Iran revoluties in deze landen zal steunen. Deze vrees wordt versterkt doordat Teheran niet duidelijk heeft gezegd of zijn legers eenmaal bij de grens, Iraaks grondgebied zouden veroveren of niet.

MONTEVIDEO — De eerste-secretaris van de ambassade van de Verenigde Staten in Uruguay, James Cason, is tot ongewenst persoon verklaard en moet het land verlaten. Cason wordt beschuldigd van "inmenging in de binnenlandse aangelegenheden van Uruguay" zo verklaarde het ministerie van Buitenlandse zaken in Montevideo. Wat de diplomaat precies ten laste wordt gelegd is niet onthuld. Hij was sinds juli vorig jaar aan de ambassade verbonden.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.;
bankrek. nr. 874.825.10.
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directie: drs E. R. Wilsoe
Namens Antillean News Holding n.v.: R. F. Snow.
Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Max Suart (sportverslaggever), Shella Rh. des (secretaresse).
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30 - 16.00 uur;
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.00 uur worden opgegegeven; behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N. Debrotweg z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondente: Eleonora Piers, tel.: 3288 (kantoor) en 3245 (huis);
Fotografie: Eline Drieze.

ST EUSTATIUS:
Correspondente: Anna Holstee, tel. 2222; fotografe: Olga Schats, tel 2222.

DEN HAAG:
Correspondent Jan Schinkelshoek, Dr R. J. Fruinplantsoen 30, 2552 LH Den Haag, Nederland,
tel.: 070-975886.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen):
Curaçao:
Districo n.v.
tel.: 70503, 70504, 70304.
Ook voor klachten betr. bezorging (het abonnementsgeld kan ook betaald worden via de Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr. 11.15.626).
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol-153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementen op Antillen twaalf gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland): NA fl. 80,15 per maand (luchtpost) of NA fl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 op te bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabou).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Sant Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Visser, tel.: 673137

KLEUTERBUREAU: van 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur; kantoor Sta Maria 17, tel.: 80222.

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

★★★

BOTICA BANDABAO geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrabanda: Curaçao, tel.: 23575; Punda: del Pueblo, tel.: 612444.

★★★

WOENSDAG
DIVERSEN
ALLEDAG-KERK: 12.25 uur da Jukema-Emmakerk.

POLITIE SPORT VERENIGING: 09.00-09.15 uur feest voor de oude van dagen-Vaersenbaai.

MOBIELE BANK: 09.00-10.30 uur langs Tera Corra naar Lagoen t/o publike telefoon; 10.45-12.00 uur te Lelienberg/Flip/Wacao; 12.00-12.30 uur via Savaneta en Zorgvliet naar Westpunt; 14.00-15.30 uur Westpunt t/o Restaurant Christiaan.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 13): Afd. Volwassenen: dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zat. van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 08.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BIBLIOTHEKA MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Pijpers, tel.: 35119 of mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 te bellen).

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: iedere zat. uitlenen van Franse boeken van 14.00-18.00 uur, Fokkerweg 7.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 612358/612473): openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

DOCUMENTATIE CENTRUM "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

DE TEMPEL: dagelijks geopend van 09.00-23.00 uur; zondag van 10.00-23.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 en 14.00-17.00 uur.

BARBARA BEACH CO.: iedere dinsdag- en vrijdagmiddag (behalve feestdagen) excursie en ondleiding naar de Tafelberg. Vertrek: 14.00 uur vanaf de White Gate (Porta Blancu).

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

WEGA TECA: open van 15.00-17.00 uur; op woensdag en vrijdag van 19.00-21.00 uur.

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

TENTOONSTELLING CURAÇAOS MUSEUM: openingstijden 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).
17 Mei t/m 20 juni '82: 16 kunstenaars uit Nederland.

★★★

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.

Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag): aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond Mona Lisa om 19.30 uur.
Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag Hotel Bonaire om 20.00 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon dagelijks, ook zondag 19.30 uur.

★★★

BIOSCOPEN

CINELANDIA
19.00 en 21.00 uur *Bloody ring* (actiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 2,75 en fl. 3,75).

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Rise and fall of Idi Amin* (true story, English, adm. 18 years, fl. 5,-).

THEATER DE TEMPEL
19.00 en 21.00 uur *Friday the 13th* (horror, Engels, boven 18 jaar, fl.5,-).

★★★

TELECURACAO: 17.00 Flintstone Frolics; 17.30 Osmond Brothers; 18.00 battle of the planets; 18.30 kushina di oro; 18.45 poppenkast; 19.00 telenovela: La esclava Isaura; 19.30 dance fever; 19.55 mini notisia; 20.00 the Jeffersons; 20.30 Buck Rogers; 21.30 notisiero tele-8; 22.30 contacto; 23.30 sluiting.

KRALENDIJK — Kennelijk wordt van de nederende Statenverkiezingen niets aan het toeval overgelaten en werd op Curacao in eerste instantie een buitenlandse gastarbeider enigszins belast met zwarte kunst, heeft men het zekere voor het onzekere genomen en ook op Bonaire zelf El Negro Philipo, behorende tot de orde der geesten aangeroepen om enkele politici uit te schakelen, dan wel het moeilijk te maken de komende verkiezingen te winnen. Op een braak liggend stuk grond ten noorden van het voetbalterrein van Ternico werden attributen gevonden met een begeleidend schrijven, waarin werd verzocht om via een hogere macht zorg te dragen, dat de heren C.H.R, Ellis, demissionair minister C.H. Statia, R.C. Booi en A.F. Sealy ten tijde van de verkiezingen niet meer op het eiland aanwezig zullen zijn.

Heer Bommel en de ontsollen

01075— In de stad zocht Tom Poes het kantoor van de Rommeldamse op, en na enig gevraag vond hij de kamer van de journalist Argus.

"Ik heb een artikel van je gelezen," zei hij. "Iets over een verjongingskuur of zo."

"Dat klopt," gaf de verslaggever toe. "Leuk stukje, hé? Er was heel wat over te doen, want die grote lui willen dat soort dingen voor zichzelf houden, dat snap je."

"Ja, dat begrijp ik," zei Tom Poes. "Maar het lijkt me verkeerd. Als er een middel is om jong te blijven, moet iedereen het kunnen gebruiken, en niet alleen bovenbazen. Daarom wil ik van je weten, waar dat kuuroord is."

Argus blies hoofdschuddend een rookwolk uit en keek scheef naar zijn bezoeker.

"Dat kan ik je niet zeggen," mompelde hij. "Krantengeheim, je weet wel. Dat middel is trouwens niet voor iedereen, want het is een beetje prijzig. Kwestie van geld, die Solkuur. Alleen voor figuren van formaat. Niks voor jou, baasje."

"Het is niet voor mij," riep Tom Poes uit. "Maar ik vertrouw die onderneming niet, omdat heer Bommel er het slachtoffer van geworden is. En nu moet je niet zeuren, want tenslotte heb ik gezorgd, dat je een sterreporter werd, en de ene dienst is de andere waard."

"Aha, Bommel!" herhaalde Argus. Hij dacht een poosje na, en toen greep hij de telefoon.

"Nou, vooruit," zei hij. "Ik zal zien wat ik voor je kan doen. Mijn baas is toch met vakantie, en als je het mij vraagt, is hij ook naar die kuurbedoeling."

Dansschool met reis rond wereld

KRALENDIJK — De onder auspicien van het Cultureel centrum Bonaire (CCB) opererende dansschool onder leiding van Lilyanne de Geus zal zaterdag 29 mei een voorstelling geven in de aula van de Scholengemeenschap. Dit gebeurt onder de naam Carina su viahe rond mundu (Carina's reis rond de wereld). Behalve een optreden van de leden van de dansschool van het CCB staat er ook een optreden van het Antillean dance theatre van Curacao onder leiding van Lucia Schnog op het programma. Het verhaal van Carina gaat over een meisje dat in een droom de wereld rondreist en daar de diverse dansen ziet in vreemde landen als China, Hongarije, Afrika, Spanje, Brazilie en Amerika. Aan de dansprésentatie én het verhaal erom heen doen ongeveer 50 personen mee, zowel kleintjes als volwassenen, maar wel zijn allen lid van de dansschool van het CCB. De leiding en de choreografie zijn in handen van mej. De Geus, terwijl de heer Frans Booi belast werd met het decor. De dansgroep onder leiding van Lucia Schnog zal zeven dansen ten uitvoer brengen. De voorstelling begint om acht uur 's avonds.

KvV steunt positie premier Martina

Overleg gestart over verklaringen consul

WILLEMSTAD/DEN HAAG — Koninkrijksambassadeur Bendien heeft over de uitlatingen van de Venezolaanse consul-generaal José Angel Oropeza Ciliberto overleg gevoerd met onderminister Oswaldo Paez Pumar van buitenlandse zaken. Het resultaat van het Koninkrijksprotest tegen die uitlatingen is evenwel nog niet bekend.

De Venezolaanse consul verklaarde voor het Venezolaanse tv-station Venevision kort geleden (en herhaalde dat afgelopen zaterdagmorgen min of meer via Radio Hoyer 1 in "Bon dia Korsou" - RED) dat Venezuela andere wegen zou bewandelen om pressie uit te oefenen op de Antillen als het niet lukt langs diplomatieke weg te voorkomen dat Britse oorlogsschepen op Curacao in dok gaan. Hij herhaalde voorts, in weerwil van officiele mededelingen van de regering in Willemstad berichten, als zou het Britse vliegdekschip Hermes al op weg zijn voor reparatie op Curacao.

Dat moedwillig afleggen van onjuiste verklaringen en de dreigementen geuit aan het adres van de Antillen, schoten bij premier Don Martina in het verkeerde keelgat. Hij bewerkstelligde dat het Haagse Ministerie van Buitenlandse zaken een protest liet horen over deze zaak en er werd om opheldering van een en ander gevraagd. Het protest ging vergezeld van een "uiting van misnoegen" ten aanzien van de consul, wat in het diplomatieke verkeer zoveel betekent als dat op de aanwezigheid van de consul op de Antillen geen prijs meer wordt gesteld.

SCHOEN

Daar wringt voor Caracas de schoen. Oropeza Ciliberto staat bekend als een goede persoonlijke vriend van de huidige christen-democratische (COPEI) president Luis Herrera Campins. Het onderhoud dat ambassadeur Bendien namens de Koninkrijksregering had aangevraagd met het Venezolaanse staatshoofd heeft naar verluidt niet plaats gehad. Omdat de Venezolaanse minister Humberto Zambrano Velasco niet aanwezig was, heeft de ambassadeur met diens onder-minister gesproken verleden week. Er is een boodschap onderweg van de Koninkrijksambassadeur als resultaat van het gesprek, maar daarover viel hedenochtend noch in Den Haag, noch in Willemstad meer duidelijkheid te verkrijgen. In elk geval is er nog geen enkel bericht binnen van een terugtrekken van Oropeza Ciliberto. Het contact hierover tussen de Antilliaanse en Nederlandse regering is enigszins vervaagd als gevolg van de kabinetscrisis in Den Haag.

Opmerkelijk is wel dat de ambassadeur heeft gesproken met de onderminister die al evenzeer uitlatingen heeft gedaan waartegen de Antilliaanse regering heeft geprotesteerd. Paez Pumar verklaarde namelijk volgens het Amerikaanse persbureau AP kort geleden dat de ambassadeur Bendien hem had laten weten dat de Antilliaanse regering het inopportuun vindt om Britse oorlogsschepen te ontvangen op Curacao. Ook zou premier Martina via de diplomatieke kanalen zijn ongenoegen hebben uitgesproken over de plannen van Brits-Nederlandse marineoefeningen op Aruba. Dit werd officieel door de regering in Willemstad middels een persbericht tegengesproken.

STEUNBETUIGING

De vakbonden verenigd in de Kamer van Vakbonden sturen een van deze dagen een brief naar de centrale regering met een afschrift naar de Venezolaanse consul-generaal José Angel Oropeza Ciliberto, waarin zij hun steunbetuiging uiten aan de houding die werd aangenomen door demissionair premier Don Martina ten opzichte van Venezuela.

De vakbonden willen voorts grondig onderzocht zien of er soms vanuit de Antillen krachten aan het werk zijn geweest die valse berichtgeving in de Venezolaanse nieuwsmedia hebben verzorgd. Ze willen een onderzoek naar de kans dat er gepoogd is om politieke redenen Curacao en de Antillen meer algemeen - in een kwaad daglicht te stellen. In Willemstad wordt er namelijk ter diege rekening mee gehouden dat de consul zich heeft laten meesleuren in het vaarwater van politieke krachten op Curacao of Aruba, maar daarvoor kunnen geen bewijsstukken worden overlegd.

Round Table gaat meer aan de weg timmeren

KRALENDIJK — Maandag werd in het Buurtcentrum Tera Cora een algemene ledenvergadering van de Knights of the Round Table gehouden en tijdens deze vergadering werd tevens een nieuw bestuur gekozen, dat nu bestaat uit voorzitter C.G. Scherptong, secretaris E.M. Bernabela, penningmeester L.M. Bernabela en commissarissen de heren M. Martis, S. Leonora, E. Frans en H. Scherptong. De heer Mando Pourier zal het bestuur blijven steunen als laatste actieve voorzitter van de Round table.

Momenteel worden er in de vereniging diverse maatregelen genomen om een vertegenwoordiger naar de internationale conventie in San Diego te sturen. Dat zal in de maand juli zijn. De vereniging die enige tijd weinig activiteiten vertoonde wordt nu weer nieuw leven ingeblazen en in de nabije toekomst zal er inderdaad meer nieuws verschijnen. In het verleden heeft de vereniging wel verschillende giften aan sociale instellingen aangeboden, maar men wenste daarbij niet in de publiciteit te treden.

Het Round Table-bestuur echter is nu van mening dat daar verandering in dient te komen en zal moeite getroosten om de gemeenschap op de hoogte te stellen van de diverse activiteiten.

De vereniging kan overigens nog wel enkele leden gebruiken en wie geinteresseerd is kan met een van de bestuursleden contact opnemen. Kortgeleden verbleef de internationale voorzitter van RTI Ray Zwingeberg met zijn echtgenote op het eiland. In zijn gezelschap reisde de uitvoerend directeur Phil Walker mee.

KRALENDIJK — Er bleef niet veel over van het 10 meter lange Amerikaanse jacht Saskia toen het schip zondagmorgen op de rotsen van Bonaire te pletter sloeg. Het schip met captain Richard Shank was op weg van Venezuela naar Bonaire maar miste de lichten van de Willemstoren. Shrank dacht dat hij verder van de kust voer dan in werkelijkheid waar was, en ter hoogte van de plaats waar vorig jaar het Spaanse vrachtschip Alisio aan de grond liep, verloor de Amerikaan zijn jacht met alles wat zich aan boord bevond. Slechts enkele planken verraden de plaats van stranding.

Personalia

R.F. CRUDEN, hoofdagent van politie herdacht dezer dagen het feit dat hij 25 jaar geleden in dienst trad bij de Politie. Hoofdagent Cruden is thans als instructeur verbonden aan de Politie-opleidingsschool alwaar hij sedert de opzet daarvan belast is met de Voortgezette rij-opleiding (VRO) van het politie-personeel. Hij werd door Hoofdcommissaris met de bereikte mijlpaal gefeliciteerd.

Captain ALM in Suriname vastgehouden

WILLEMSTAD — De ALM heeft de aanhouding verleden week maandag van een captain van de maatschappij door de Surinaamse militaire autoriteiten in grondige studie.

Over de redenen van de aanhouding van de ALM-captain zijn drie versies in omgang, die te maken zouden hebben met de gedragingen van de betrokkene. De Veiligheidsdienst van de ALM trekt die na. Op grond van het onderzoek van de resultaten van dat onderzoek zal bekeken worden of het nodig is maatregelen te nemen tegen de captain.

De man werd om tien uur 's avonds aangehouden en de volgende ochtend pas weer vrijgelaten. Hij kreeg in de tussentijd geen gelegenheid de rest van de bemanning te waarschuwen. Als gevolg daarvan liep de ALM-vlucht van die morgen een uur vertraging op, waarover de passagiers zich beklaagden. Zij wisten evenwel niet waarom de bemanning een uur te laat opdaagde. Eerst moest namelijk de reserve-captain worden opgetrommeld.

Lezing van historicus Castillo in BC Sta. Maria

WILLEMSTAD — De heer Oscar Castillo, leraar geschiedenis aan het Peter Stuyvesant College, houdt op 27 mei om acht uur 's avonds een lezing in het buurtcentrum van Sta. Maria. De lezing is in het papiaments en getiteld "Origenan historiko di nos sistema di konsumo". De heer Castillo is lid van de vereniging 'Sociedat pa historia di Curaçao'. Alle leden van deze vereniging en andere belangstellenden zijn welkom.

GROTE VERLIEZEN IN EERSTE KWARTAAL

Directie is gematigd optimistisch

"Processing deal" Shell met Pemex is mogelijk

WILLEMSTAD– De raffinaderij Shell Curaçao NV maakt goede kans om op korte termijn te beginnen met een "processing deal" met het staatsbedrijf Pemex van Mexico. Op die manier kan wat goed worden gemaakt van de flinke verliezen die de maatschappij in de eerste vier maanden van dit jaar heeft geleden in de bedrijfs-productie. Aldus werd hedenochtend van officiele zijde bevestigd bij Shell Curaçao.

De bedrijfsresultaten van Shell Curaçao over de eerste vier maanden van dit jaar werden bestempeld als "abominabel slecht en verschrikkelijk". Bedragen werden evenwel niet genoemd in dit verband. Om aan te geven hoe slecht het eruitziet werd er wel aan toegevoegd dat zelfs indien er winst geboekt zou kunnen worden in de komende acht maanden van 1982 — wat op zich al genoeg inspanningen zal geven — dat het dan toch welhaast onmogelijk zal zijn om de in de eerste vier maanden geleden verliezen weg te werken.

Er werd eraan toegevoegd dat het over de hele wereld momenteel slecht gaat met de olie-bedrijven en dat het nimmer voorheen in de geschiedenis zo slecht is gegaan als de laatste maanden. Shell blijft niet gevrijwaard van die negatieve ontwikkeling. Daar komt nog eens bij dat over die maanden de cat-cracker van de maatschappij ook buiten bedrijf was. Als gevolg daarvan lag de productie van vooral verfijnde olie-destillaties onder het normale niveau. Inmiddels is de cat-cracker weer in gebruik, maar het viel nog niet te zeggen of de bedrijfsresultaten over de eerste weken van mei alweer een opleving te zien hebben gegeven.

OLIE-VERBRUIK

In een overzicht van de internationale ontwikkelingen op de olie-markt legt Shell Curaçao uit dat er een wereldwijd overschot aan olie en producten bestaat; deels door de verminderde productie van olie door OPEC-landen, deels door de verdere bezuinigingen doorgevoerd in veel ontwikkelde landen, deels door de economische teruggang in de geindustrialiseerde landen. In het eerste kwartaal van dit jaar is het olie-verbruik in vergelijking met dezelfde periode vorig jaar teruggelopen met 4,5 procent. In de Verenigde Staten liep het verbruik terug met 5,5% in Japan met 6% en in Europa met 8%.

De prijs van olie op de internationale vrije markt daalde als gevolg van dit overschot ook. De prijzen gingen daardoor zelfs vijf á zes dollar onder de officieel vastgestelde prijs liggen. Er werd geprobeerd om onder lange termijn-contracten uit te komen om financiele voordelen te behalen bij korte termijn-contracten die beter kunnen inspringen op deze voordelige prijsontwikkelingen. Nigeria is een van de landen geweest waar deze ontwikkeling flinke gevolgen heeft. Daar is de productie van olieproducten in nog geen twee jaar tijd gedaald van 1,8 miljoen barrel per dag tot 0,6 miljoen barrel per dag in maart jongstleden. De algehele OPEC-productie daalde in nog geen twee jaar tijd van 22 naar 18 miljoen barrel per dag. Olie-producenten lieten hun prijzen zakken; zo zakte de prijs voor Noordzee olie met 5,50 dollar per barrel, de Iraanse ruwe olie met 4 dollar, de Mexicaanse Isthmus-olie met 2,50 dollar en de Mexicaanse Maya-olie met 1.50 dollar per barrel en de Venezolaanse zware olie werd 2,50 dollar per barrel goedkoper op de vrije markt.

DIEPTEPUNT

Een verdere verlaging van de olie-productie door Saoedi-Arabie zal de prijsontwikkeling positief kunnen beinvloeden, maar gelijkertijd zal dat het OPEC-lid Nigeria in serieuze problemen brengen. Dat land en enkele anderen, die in dezelfde positie verkeren, verkiezen daarom een prijsbepaling voor langere duur. Verleden maand werd dan ook besloten tot een handhaving van de huidige niveau's.

Met uitzondering van stookolie daalde ook de afname in olie-producten en bijgevolg gingen ook de prijzen omlaag. Het aanbod nam niet alleen toe doordat de vraag ernaar afzwakte, maar ook omdat minder bedrijven er grote voorraden van op na hielden. De raffinagecapaciteiten van veel bedrijven werd daardoor tot een absoluut dieptepunt gebracht.

Een voordeel bieden onder deze omstandigheden die raffinaderijen die een zo groot mogelijke verwerking van olie bereiken. De Caribische raffinaderijen werden verplicht, gezien de markt-ontwikkelingen, om groter kortingen aan te bieden op producten van een relatief lage kwaliteit. Eind maart en verder nog in april trok deze situatie weer iets aan en kon langzaamaan de productie van verfijnde producten weer wat worden opgevoerd, aangezien de prijzen ook weer aantrokken.

PEMEX

Shell Curaçao heeft zich via een contract dat duurt tot eind 1983 verzekerd van de levering van 90.000 barrel per dag zware ruwe olie van Maraven uit Venezuela. De besprekingen zijn op gang gekomen met Maraven over de levering van de meer lichte ruwe olie, waarvan de levering eind juni verleden werd stopgezet door Venezuela.

De gemiddelde raffinagecapaciteit van Shell Curaçao was over de afgelopen maanden ongeveer 190.000 barrel per dag, wat de helft is van de normale maximale capaciteit. Dat kan weer een andere wending ten positieve krijgen als het lukt om op korte termijn een "processing deal" aan te gaan met Pemex. Shell-general-manager ir Jim Wilson is net terug uit Mexico en hij is best optimistisch over die kansen. Volgens die overeenkomst zal Shell over enige tijd ruwe olie ontvangen uit Mexico; die raffineren om vervolgens weer terug te zenden naar Mexico. Voor die behandeling ontvangt de maatschappij dan een vergoeding van de Pemex. Zo'n overeenkomst heeft Shell ook al eens willen sluiten met het buurland Venezuela, maar dat is er vooralsnog niets van gekomen.



MAN-kandidaat Jacques Veeris voor tv:

Kabinet steun ontzegd op cruciale ogenblikken

WILLEMSTAD — Op momenten dat het hen goed had gestaan om het kabinet-Martina zijn steun te verlenen en zo te laten zien op te komen voor het algemeen belang, lieten de andere partijen het afweten. Aldus MAN-kandidaat en huidig minister van Onderwijs Jacques Veeris, gisteravond in een tv-praatje van de partij.

MAN heeft meermalen in de afgelopen twee jaar, aldus Veeris, op cruciale momenten alleen gestaan voor problemen met een erg grote uitwerking op de gemeenschap. Hij nam als voorbeelden de gevarenpremie, het kansspel pyramid, verzet tegen verhoging van benzineprijs zoals gevraagd door Shell, het gemanipuleer vanuit Aruba over de taakstelling van de Commissie van Zeven en laatstelijk de Venezolaanse poging om de Antillen in een internationaal conflict te betrekken.

Telkens stonden belangen van de gemeenschap op het spel, maar keer op keer liet de rest van het politieke kamp het afweten om met steunbetuigingen te komen en op die manier te laten zien het algemeen belang voor ogen te hebben. In het geval van de denigrerende uitspraken afkomstig uit Caracas had Curaçao naar zijn mening kunnen laten zien onderlinge politieke verschillen opzij te schuiven als het land onder druk wordt gezet. "In plaats daarvan heerste er een diepe stilte", aldus de MAN-bewindsman.

Laatste Leerhuis-bijeenkomst

WILLEMSTAD — In de Tamarijn kerk wordt morgen om half negen 's avonds de laatste bijeenkomst van het Leerhuis voor dit seizoen gehouden. Het onderwerp van deze bijeenkomst is 'Ruth'. In augustus of september begint men weer met een nieuwe serie bijeenkomsten.

Arrestaties na aftuigen van scheidsrechter

WILLEMSTAD — De politie heeft drie jongelui aangehouden op verdenking van openlijke geweldpleging, waarvan op zondag 16 mei een basketbalscheidsrechter het slachtoffer was geworden bij een wedstrijd op de banen van het Thomas College. De man werd toen door de jongelui afgetuigd. Zij waren het namelijk niet eens met zijn beslissingen. De scheidsrechter liep daarbij oppervlakkige verwondingen op en deed aangifte. De jongelui zijn ingesloten.

In Vreemdelingen-dienstzaak nog een aanhouding

WILLEMSTAD — De 29 jarige inklaringsambtenaar D. van de Vreemdelingendienst op het vliegveld Hato is aangehouden omdat hij tegen vergoeding bepaalde documenten aan onbevoegden heeft verstrekt. Zo is van politie-zijde meegedeeld. Het onderzoek in deze zaak wordt voortgezet. Al eerder werd een politieman aangehouden. In het geval van D. gaat het om een burger-ambtenaar.

Partij marihuana gevonden

WILLEMSTAD — Tien grote kartonnen dozen met marihuana zijn in beslag genomen bij een inval in een woning te San Willibrordo. De actie werd ondernomen omdat vernomen was dat er zich verdovende middelen bevonden. De marihuana is in beslag genomen en zou bij het IJkwezen worden gewogen. De 41-jarige bewoner van het betrokken huis is aangehouden en ingesloten.

CADMU/CFW praten over fenomeen van "koppelbazen"

WILLEMSTAD — CFW en CADMU wachten een kans af om met minister Jules Eisden van Sociale Zaken en Arbeid grondig te praten over het fenomeen koppelbazen, die bestaande wetten ontduiken en werknemers duperen. Ze hopen daarbij concrete gegevens te kunnen krijgen van controleurs van het departement van Sociale Zaken.

De maatschappijen houden in de regel ten overstaan van de vakbonden vol dat zij slechts in zee gaan met naamloze vennootschappen die als onderaannemers staan ingeschreven en niet met de zogenaamde koppelbazen die nergens staan ingeschreven als bedrijf. CADMU en CFW zetten daar hun vraagtekens bij omdat zij telkens worden geconfronteerd met de gevolgen van werknemers die op een bepaald moment zonder pardon en zonder enige voorzieningen op straat komen te staan.

WILLEMSTAD — De "Commerce of the Common wealth of Puerto Rico" en de "Puerto Rico Manufacturers Association" hadden gisteren een receptie ter gelegenheid van het bezoek van deze Portorikaanse handelsmissie. De receptie vond plaats in de Orange Room van het Curacao Plaza Hotel.

Vertegenwoordigers van het plaatselijke bedrijfsleven en de Amerikaanse consul-generaal mej Alta Fowler gaven er acte de presence.

Premier Martina antwoordt MEP-leider Croes:

Demissionaire regering praat niet over opdeling van ALM

WILLEMSTAD — Het is niet aan een demissionaire regering om te praten over de opdeling van de Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij over de eilanden. Aldus reageerde gistermiddag demissionair premier Don Martina op opmerkingen van het MEP-Statenlid Betico Croes.

De Staten kwamen gisteren tweemaal in een besloten vergadering (Centrale Commissie) bijeen om te praten over diverse voorstellen van de regering. De meest in het oog springende voorstellen betroffen de garantie-verzoeken voor de bedrijven Kodela, KAE en ALM.

Voor KAE werd een garantie gevraagd ter waarde van 27,5 miljoen gulden voor de aanschaf van een nieuwe verdamper. Die wordt nodig geacht om de waterproductie over enkele jaren bij de KAE zeker te kunnen stellen. Er is haast bij deze zaak vanwege de mogelijkheid op een rente-subsidie op de lening die wordt aangegaan voor dat project.

Gelijkertijd werd een ander voorstel behandeld voor een garantie ter waarde van ongeveer tien miljoen gulden ten behoeve van het electriciteitsbedrijf Kodela. Omdat het de bedoeling is om KAE en Kodela samen te voegen na verloop van tijd en daar dit jaar al mee aan te vangen, werd besloten om beide garantie-verzoeken samen te bespreken; ook al omdat de economische vooruitzichten door de voorspoedige bedrijfs-economische ontwikkelingen bij Kodela de perspectieven voor KAE ook verbeteren.

Vooral de kant van de Curaçaose politici kwamen klachten over het laat ontvangen van stukken en het niet meer in staat te zijn geweest deel te nemen aan een rondleiding op de KAE-plant verleden week. Er werd een KAE-begroting opgevraagd, een rentabiliteitsstudie van de verdamper en een meerjarenplan van de waterfabriek. Over Kodela werd ook veel additionele informatie opgevraagd, tot de plannen voor aanleg van nieuwe lijnen en nieuwe centrales toe. In gemeen overleg werd afgesproken dat de behandeling van deze zaken in afwachting van de bestudering door die betrokken parlementsleden van de extra opgevraagde stukken, wordt voortgezet op donderdag.

GEWICHTIG

Voor de ALM is er een verzoek tot steun ter waarde van totaal bijna honderd miljoen gulden. Het betreft niet alleen de garantie voor aanschaf van nieuwe toestellen (DC-9-80) maar ook zaken als een efficiëntere aanpak van de bedrijfsstructuur en een vergroting van het werkkapitaal.

MEP-leider Croes wilde meteen bij aanvang van die vergadering gistermiddag een uitstel hebben. Volgens hem waren de stukken niet alleen laat tot hem gekomen, maar ontbrak er ondermeer een evaluatie-rapport over de maatschappij. Voorts vertolkte hij als zijn mening dat een demissionaire regering dit soort gewichtige zaken van een zo groot kaliber niet behoort af te handelen en ermee zou moeten wachten totdat er een nieuwe regering zit. Bovendien wilde hij wel eens weten hoe het zou komen te staan met de boedelscheiding ten aanzien van de ALM, zinspelend op het deel dat Aruba zou toekomen op het moment dat dat eiland besluit op eigen benen te staan.

Demissionair premier Don Martina verklaarde — aldus welingelichte kringen uit die besloten vergadering — begrip te hebben voor de klacht over het laat ontvangen van stukken en het niet hebben van het evaluatie-rapport (overigens is dat niet zijn taak, maar direct die van de griffie van de Staten — RED). Hij beloofde de ontbrekende stukken te zullen toesturen. Maar hij kon zich niet verenigen met de stelling van Croes dat het een demissionaire regering betreft en dat dit soort zaken dus niet afgehandeld kan worden.

SEPTEMBER

Volgens de premier moet er onderscheid gemaakt worden tussen de bedrijfs-economische aspecten verbonden aan de ALM en de meer politiek-getinte aspecten. Het voorstel aan de Staten betrof puur bedrijfs-economische aangelegenheden. Die lagen in feite al in sedert september vorig jaar hij de Staten toen de regering niet demissionair was. In de stukken die de Staten verleden week bereikte wordt ook keer op keer verwezen naar al eerder gedane opmerkingen in Staten-stukken van september vorig jaar. Omdat het dus lopende zaken zijn, is het kabinet-Martina volgens de premier alleszins gerechtigd om deze zaken verder af te handelen met de Staten. Er moet namelijk beslist worden over overleving van de ALM. De regering heeft drie keuzen: óf de maatschappij wordt opgeheven (met als gevolg verlies van de vliegtuigen en arbeidsplaatsen); óf de maatschappij moet zelf maar zien hoe zich te redden met de reele kans dat het dood bloedt; óf de regering maakt er wat van door de ALM te steunen en weer gezond op de poten te zetten. In dat laatste gelooft de huidige demissionaire regering, zei hij.

Onder de politieke aspecten worden echter bedoeld de ontwikkelingen ten aanzien van de maatschappij op het moment dat bijvoorbeeld Aruba zich uit het Antilliaansstaatsverband wenst terug te trekken. Dat zijn volgens Martina wel geheel nieuwe zaken die gisteren door de heer Croes werden ingebracht en ze konden daarom niet in behandeling worden genomen door de demissionaire regering. Dat zijn zaken die eerst grondig doorgesproken moeten worden door de partijen die na de verkiezingen van 25 juni een regering vormen en zich bezinnen over de staatkundige ontwikkelingen en het beleid ten aanzien van de ALM in de toekomst. Maar de zuidige regering kan zich daar niet mee inlaten.

PERSCONFERENTIE

Ook dit punt werd uiteindelijk door de Staten aangehouden voor behandeling in een CC-vergadering die wordt opgeroepen voor donderdagavond. MEP-leider Croes besloot vandaag om over deze ALM-kwestie een persconferentie bijeen te roepen. Dat heeft te maken met het feit dat alle Arubaanse Statenleden vóór de vergadering het dringende verzoek hadden ontvangen van de vertegenwoordigers van zowel werkgevers als werknemers van Aruba om steun te verlenen aan het financieringsplan van de regering ten gunste van de ALM. Nu in elk geval de MEP die steun nog niet heeft willen verlenen, zal hij daar een toelichting op willen geven.

Een derde punt dat ook is aangehouden voor behandeling donderdag betreft wijzigingen in de WA-wet voor oprichting van het waarborgfonds. Aruba wordt in de gelegenheid gesteld om er later mee te komen, maar de anderen zijn klaar en willen hem meteen ingevoerd zien per 1 juni dit jaar. Omdat er toch al enkele ministers zijn uitgenodigd voor de punten van KAE, Kodela en ALM, is besloten om de ministers meteen op dit punt ook om nadere opheldering te vragen.

KvV vergadert op 11 juni over politiek

WILLEMSTAD — De bonden aangesloten bij de Kamer van Vakbonden komen op 11 juni bijeen om zich te buigen over de laatste politieke ontwikkelingen voor de Statenverkiezingen van 25 juni.

De vakbonden hebben zich enige maanden geleden ten tijde van de kabinets-crisis gebogen over de houding van de diverse politieke partijen. Daarbij lieten zij duidelijk doorschemeren de houding van die partijen, die niet oprecht bereid waren tot een vorming van een nieuw kabinet in het belang van de Antillen en van Curaçao, af te keuren. Er werd echter besloten om pas later met een evaluatie en conclusies te komen. Op 11 juni komt de houding van toen opnieuw in discussie en wordt gezien welke houding de vakbonden gaan innemen ten aanzien van de verkiezingen van volgende maand. Zo er al een stemadvies uit de bus rolt, zal die — blijkens verklaringen van KvV-voorzitter Roque Koeyers op de Dag van de Arbeid — gepaard gaan met enkele voorwaarden zijdens de bonden. Daarover zal dan ook vergaderd moeten worden.

UMA-agenda voor 1983 is gereed

WILLEMSTAD — De Union di Muhé Antiano (UMA) geeft ook voor 1983 een agenda uit. Deze agenda is, zowel in het Engels als in het Papiaments, vanaf medio oktober te verkrijgen voor ongeveer acht gulden. In deze agenda kan men onder andere afspraken noteren en zijn er ook adressen van alle damesgroepen van de Antillen en een lijst voor het noteren van maandelijkse huishoudelijke uitgaven. Geïnteresseerde bedrijven kunnen vóór 1 juni hun bestellingen richten aan Cesca Lodowika, Totolicaweg 5, telefoon 79186 of Gladys do Rego, Esperanzaweg 51, telefoon 81405.



ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS

tot 10 woorden

F. 5,50

Elk woord meer f. 0,25.

UITSLUITEND À CONTANT!

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

INBOEDEL: PLANTEN; stoof; autom. wasmachine; stoelen; kleuren tv etc., etc., tel.: 53460.

FORD GRAN Torino Squire 1975, full equipped NAfl. 4.500,-; bed 140x200 cm NAfl. 100,-; Doka-uitrusting voor kleur & z/w, zeer prof. NAfl. 2.000,-; foto-uitrusting Konica, autoreflex T3 & 2 groothoek-, 1 zoom-, 1 tele- en 1 standaardlens, Macroringen, Braunflitser etc., NAfl. 2.200,-, J. de Wit, Seru Fortunaweg 242, tel.: thuis 89242, tel.: werk [illegible].

AUTO TOYOTA Corona Mark II, 6 cylinder, tel.: 26091/36694.

AUTO BUICK Regal, 2-doors, 1977, Tinweg 23, tel.: 615682.

AUDY 1976, PRIJS fl. 3.800,-, Maastrichtstraat 20, tel.: 63766.

PONY '79, DELUXE, airco, Kaya Castago 13, Muizenberg (naast Cine-Rio).

1 PERS.-BED; 2 grote fans; 1 kleine fan; 2 linnenkasten; 1 koelkast; 1 keukentafel; VW Kever, bouwjr. 1980, fl. 4.700,-, Yatebacoweg 8, tel.: 23532.

TOYOTA COROLLA [illegible], tel.: 76206.

TOYOTA CELICA '75, airco radio-cassette, Mekkastraat 9, tel.: 61815.

GASSTOOF MET oven en grill fl. 950,-, Camcasbaaiweg 281.

KINDERTOILETTAFELTJE MET kruk NAfl. 50,-; tv-antenne fl. 50,-; 9 elementen keukenkastjes formica fl. 100,-; gasfornuis 4/oven/broiler fl. 250,-. Inl.: Bonamweg 25 (Brievengat), tel.: 79187.

16 VT. BOOT Seasquirt Hooker, 50 HP Mercury, Seminole, trailer, fl. [illegible], tel.: 673009.

WEGENS VERTREK: Volvo Estate 245 GLE, airco, 2x20 Watt stereo, power-steering, tel.: [illegible].

HONDA PRELUDE 1980, airco, stereo-cassette; windsurfer; onderwatercamera Miconos 2, tel.: 74050.

LADA 1600, KLEUR wit, 1980, fl. 8.800,-, in juli beschikbaar, J.W. de Jong, Mahuma West 414, tel.: [illegible] toestel 18 tot 1 uur.

GROTE ANTIEKE mahonie kast, tel.: 78024.

EETKAMERSET, SITHAMERSET, salontafel, koelkast, tel.: 48883.

WEGENS VERTREK: racefiets met 5 versnellingen, dishwasher, grammofoon, [illegible], tel.: [illegible].

WEGENS VERTREK: VW Brasilia, bouwjaar 1981 (8 mnd. oud), millage 10.000 km voor prijs fl. 7.500,-, inclusief nieuwe [illegible], eerste grote beurt, nieuwe ant. radio-cassette met Pioneer-boxen, tel.: 78414, Jongbloed 11.

VAN MERK Colt Mitsubishi, bouwjr. 1977, Inl.: tel.: 43583 na 6.00 pm.

VOLKSWAGEN, BRAZILIA 1980 (11.000 km), Topekaweg 7 (tegenover Marnix Kleuterschool).

WEGENS OVERCOMPLEET: [illegible] Sony fl. 500,-; [illegible] fl. 1.000,-, tel.: [illegible].

CURAVA

SCHATTIGE TEKKEL-pups (teefjes). Inlichtingen tel.: 76015 na 20.00 uur.

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

WANTED DOBBERMAN-pups, days: tel.: 70004/5, nights: tel.: 673035.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

APPARTEMENT, CENTRAAL gelegen, volledig gemeubileerd met gas, water, service, fl. 525,- p.m. Informatie tel.: 673009.

PER 1 JULI gemeubileerde woning met zwembad, huurperiode: 1 tot 2 jaar, half jaar vooruitbetaling huur. Inlichtingen tel.: 44138.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

2-KAMERFLAT gem. of ongem. Aanb., tel.: 671263.

LERAAR ZOEKT oppashuis voor zes maanden of minder, tel.: 43272.

DIVERSEN CURACAO

GOED TEHUIS gezocht voor drie katjes (6 weken oud), Zuid [illegible].

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

WIT WANDMEUBEL, Seroe Colorado 304, tel.: [illegible].

GEDEELTELIJKE INBOEDEL o.a. eettafel; zitkamerstel; lamp; stoof en baby-art., Pos Chikito 14B, maandag t/m zaterdag de hele dag.

PLYMOUTH VOLARE '77 in goede conditie, G.M. de Bruynewijk 51, tel.: 47883.

EEN AIRCO GE 9500 BTU in goede conditie; een airco Whirlpool 5000 BTU, 110 Volt [illegible] tel.: 22719 of 26681.

MAKO ONZINKBAAR boot met outboard motor Evinrude, 200 HP, fl. 16.000,-, Dr. Henriquezstraat 7, tel.: 22883.

GEDEELTELIJKE INBOEDEL waaronder slaapkamerset; wandmeubel enz., tel.: 27318.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

GEM. APPARTEMENT, T.L. 150, tel.: 24954.

GEM. APPARTEMENT in O'stad, tel.: 26095 na 2 uur.

GEM. APPARTEMENT met airco voor 1 persoon, tel.: 21630.

PERSONEEL GEVRAAGD ARUBA

HUISHOUDELIJKE HULP 5x per week van 8 tot 1 uur, moet zelfstandig kunnen werken, Savaneta 203B, tel.: 47637.

DIVERSEN ARUBA

RIANT OPPASHUIS aangeboden van 18 juli tot 13 aug., eventueel ruilwoning met Nederland, tel.: 47637.

GEZOCHT OPPASHUIS op Aruba voor echtpaar zonder kinderen; periode juni t/m september, tel.: 79103, Curaçao.

BEKENDMAKING

Indien onder de bagage van inkomende reizigers zich goederen bevinden voor commerciële doeleinden, dan dienen die goederen schriftelijk te worden aangegeven.
Voor andere goederen wordt mondeling of schriftelijk aangifte gedaan.
Voorkomende gevallen worden beoordeeld door de met de visitatie belaste douane-ambtenaar.

De Inspecteur der Invoerrechten en Accijnzen.

Ingezonden

Schoonheid

HEEFT U AFGELOPEN zaterdag ook zo genoten van de Miss Princess-verkiezing op TeleAruba? Wat een show, wat een "vormen", wat een intelligentie! En vond u het ook zo oneerlijk, dat de 1st Runner-Up niet als Miss Princess uitkwam, want haar benen waren toch duidelijk veel mooier dan die van de Princess..... enfin, juryleden maken toch altijd fouten.

Toch zou dit soort kijkplezier veel vaker gepresenteerd moeten worden. Waarom, vrouwen van Aruba, organiseren wij niet eens een echte schoonheidswedstrijd voor mannen? Laten we even lekker fantaseren. Ronny Brete en Atan Lee doen in ieder geval mee, al was het alleen al om hen eens écht te laten doorvoelen hoe het is om aan zo'n spannend evenement deel [illegible] men en ook het onvoorst[illegible] verdriet te peilen, als je n[illegible] de finalisten behoort.

Stelt u zich voor: al die [illegible] in mini-zwembroek [illegible] gend voor de camera's, zo[illegible] niet ontzettend opwindend[illegible] Laten we wel even nagaan [illegible] les "echt" is aan ze en [illegible] van onrechtmatig gebruik[illegible] schuimrubber sprake is.....

Natuurlijk stellen we ook [illegible] gen, die de intelligentie t[illegible] zo in de trant van: "Wat [illegible] mening over de kleuren v[illegible] ice-cream hier op Aruba?"

Moeders, bereidt u uw [illegible] zoons alvast op deze bela[illegible] verkiezing voor? En, hoe [illegible] we de winnaar noemen: [illegible] Macho?

Laten we maar ophouden [illegible] fantaseren en een heel [illegible] vraag stellen: Hoelang za[illegible] nog duren, voordat de v[illegible] geapprecieerd wordt om w[illegible] is en hoe ze is en niet van[illegible] louter toevallige uiterlijkhe[illegible] zoals schoonheid?

TINY PR[illegible]
(Ar[illegible])

Personali[illegible]

RENNIE ARENDS, zoon [illegible] familie Bennie Arends te S[illegible] pata 210 is aan het Bisc[illegible] College in Miami Florida, [illegible] slaagd als bachelor of scien[illegible] wiskunde. Hij slaagde "m[illegible] cum laude". Rennie, die [illegible] oud-leerling is van Colegio [illegible] bané, zal verder studeren [illegible] zijn master-graad te behalen.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever; La Fama, Piet Soda Fountain; Spark and Clean en Cas de Revista, Steenweg 19A.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; De Wit Stores in Sheratonhotel; Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950. Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 uur *Tarzan the apeman* (18 jr.).
Rialto: 20.00 uur *God forgives, I don't* (18 jr.).
BALASHI
Drive-in: 20.30 uur *Victory* (14 jr.)
SAN NICOLAS
Principal: 20.30 uur *Attraction* (18 jr.).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz: tel.: 28288; Paradera: tel.: 25543; Savaneta: tel.: 47020; Brazil: tel.: 48301; Dakota: tel.: 29008; San Nicolas: tel.: 45906; Tijdens kantooruren van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur: Patiastraat 27, tel.: 24444.

★★★

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter M.Cheung via Centro Clinica, tel.: 48833.
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander spoedgeval, gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel. 115.)

★★★

BOTICA'S: Oranjestad: del Pueblo, tel.: 21253; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

★★★

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

WATAPANA FESTIVAL
Iedere dinsdag t/m 15 dec. 19.30 uur-Elleboogstraat (naast hotel Central).

★★★

WOENSDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS
Daf: te Tanki Leendert (Ora Uboa), te Paradera (Maria Goretti, Sint Martinus).
Opel: te Curá Cabai (Caiquetio-school), te Brazil (St Michaelschool, Christus Koningschool en BLO-Bernhardschool).

WIT GELE KRUIS (consultatiebureau)
zuigelingenbureau
13.00-15.00 uur te Sta. Cruz.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdagochtend gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur. dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEL CTRO. DI BARRIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

STICHTING TOT BEVORDERING VAN VERANTWOORD OUDERSCHAP: dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur-Medical Center, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 225 of 219.
Bij praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 09.00-11.00 uur te Noord 68; 13.00-15.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat; woensdag: 13.00-15.00 uur te Sta Cruz 39C, donderdag: 09.00-11.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): 24 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

SPORT
CAMACURI BOWLING CENTRE: maandag t/m vrijdag open van 18.00-24.00 uur; zaterdag van 13.00-19.00 uur; op zondag gesloten.

★★★

TELEARUBA: 17.00 ABC wide world of sports; 17.50 Flintstones frolics; 18.15 the human body (On protective reflexes and conscious movements); 18.45 news in Dutch; 19.00 telenovela: Isaura; 19.30 programa politico (MEP); 19.45 seguridad den trafico; 20.00 telenoticias; 20.30 culturama (The Africans, New faces); 21.00 Knots landing (Breach of faith); 22.00 political program (AVP); 22.30 QB-VIII; 23.30 resumen di noticias; 23.35 sluiting.

★★★

Overeenstemming over omvang APA-beheersgebied

ORANJESTAD — Het Bestuurscollege en Aruba ports authority (APA) hebben volledige overeenstemming bereikt over de grootte van het gebied dat door de APA zal worden beheerd. Na besluit van de eilandsraad in 1980 waarin de havengebieden van Oranjestad en Barcadera door het eilandgebied in erfpacht zouden worden overgedragen, ontstonden juridische meningsverschillen.

De juridische problemen spitsen zich indertijd toe met name op de vraag of het mogelijk was dat de APA een gebied dat het zelf in erfpacht had, opnieuw aan derden in erfpacht zou kunnen uitgeven (het zogenaamde ondererfpacht). Indien dit niet het geval is dan zouden de adviezen op dit punt van de Nederlandse deskundigen onjuist zijn geweest. Nu evenwel in het nieuwe Nederlandse Burgerlijk Wetboek de mogelijkheid van ondererfpacht uitdrukkelijk is erkend, moet worden geconcludeerd, aldus een persbericht van de APA, dat het oorspronkelijk besluit van de eilandsraad terzake juridisch mogelijk was. Evenwel de wens van het BC nauwer te worden betrokken bij de gronduitgifte in het beheersgebied van de APA heeft tot wijzigingen geleid in de oorspronkelijke opzet. Na hernieuwde adviezen van lokale experts en de Nederlandse adviseurs werd besloten het havengebied Oranjestad en een gebied lopend van de kade ongeveer een honderd meter landinwaarts van Barcadera aan de APA in erfpacht over te dragen. Het overige gebied van Barcadera wordt in beheer en exploitatie van de APA uitgegeven.

Erfpachts-uitgiften in het beheersgebied van de APA zullen evenwel evenals vroeger direct door het BC geschieden die daarbij wordt geadviseerd door een commissie bestaande uit een aantal afdelingen en diensten van het eilandgebied en de APA. Hierdoor wordt onder meer bereikt dat een betere afstemming van het beleid van het eilandgebied en de APA kan plaatshebben. Het gehele gebied van Oranjestad en Barcadera zal door de APA in onderhoud worden genomen terwijl de erfpachtscanons of huren van de in het beheersgebied aan derden uitgegeven terreinen aan de APA zullen toekomen. De APA zal echter voor de haar in erfpacht uitgegeven gebieden een veel hogere canon gaan betalen dan oorspronkelijk de bedoeling was. Door de bereikte overeenstemming staat thans niets de verdere ontwikkeling van de Arubaanse havens meer in de weg. Ook de Nederlandse regering heeft zijn instemming met de wijziging van de oorspronkelijke plannen betuigd, aldus een persbericht van de APA.



ORANJESTAD — Op Aruba is aangekomen de secretaris generaal van ODILAC Jose Baroso, vergezeld van zijn echtgenote. Zij werden op de luchthaven welkom geheten door Sportgedeputeerde en mevrouw Zaandam alsmede Idefre-directeur Roy van Putten. De heer Baroso kwam naar Aruba om voorbereidingen te treffen voor de bestuursvergadering van de Odilac welke van 16 tot en met 18 juni op Aruba zal zijn.

School-atletiek

ORANJESTAD — De uitslagen van de scholen-atletiekwedstrijden van afgelopen zaterdagmorgen zijn als volgt, waarbij groep D betreft deelnemers geboren 1967/68, groep E: 1965/66 en groep F: 1963/64: D-jongens: 1.Oscar Johnstone, Augustinus 3428 pnt., 2.Gino Pieternella, Benilde 2894, 3.Franklin Panneflek, Augustinus 2503; D-meisjes: 1.Monique Bardouille, Colegio Ar. 2537, 2.Minolva Doran, Colegio SN 2528, 3.Lisette Arrindell, Col. SN 2267.
E-jongens: 1.Gido Bergen, Filomena 3823 pnt., 2.Dino Emerencia, M.L.King 3541, 3.Floyd Patterson, Augustinus 3510; E-meisjes: 1.Sherry Howell, Augustinus 3433, 2.Swinda Dumfries, Juliana 2939, 3.Janine Rasmijn, Augustinus 2538.
F-jongens: 1.Ricardo Nadall, Colegio Ar. 4478 pnt., 2.Sammy Dumfries, Colegio 4167, 3.Leo Schmidt, Colegio 4125; F-meisjes: 1.Mildred Werleman, Antonius, 2.Inaria Daal, Paso Sigur, 3.Evie Dumfries, Colegio.

De winnaars van vorige week (groep A, B en C) zijn uitgenodigd donderdagmiddag om kwart voor drie aanwezig te zijn in de studio van TeleAruba om hun prijzen in ontvangst te nemen.

Marathonwinnaar naar New York

ORANJESTAD — De directeur van Idefre Roy van Putten, ontving van het Aruba Concorde hotel bericht dat American Airlines besloten heeft om aan de winnaar van de tweede Aruba Concorde marathon, welke op 26 juni wordt gehouden, een passage van en naar New York beschikbaar te stellen opdat de winnaar deel kan nemen aan de **New York City Marathon.**

Idefre is zeer voldaan over deze stimulans en erkenning voor de plaatselijke atleten. De New York City Marathon is een van de grootste van de wereld waaraan jaarlijks meer dan veertienduizend atleten van overal ter wereld deelnemen. Favorieten onder de plaatselijke atleten voor deze passage zijn Ronny Dos Santos, Robert Arends, Fabiaan Tromp en Dick Paschier.

Senior little league basebal

ORANJESTAD — In de senior league van het little league basebal werden de volgende vier wedstrijden gespeeld: Hotpoint won met 9-2 van Cempro Technica en maakte 7 hits en 4 fouten terwijl Cempro 3 hits en 5 fouten maakte. Winnende gooier werd Steve Constance en verliezende Jose Berry. Coca Cola won met 3-0 van Kiwanis en maakte 5 hits en 1 fout, terwijl Kiwanis 1 hit en 6 fouten maakte. Winnende gooier werd Michael Rasmijn en verliezende John Larmonie. Voorts won Hotpoint met 2-0 van Coca Cola en maakte 4 hits en 3 fouten, bij de tegenpartij waren dit 2 hits en 4 fouten. Winnende gooier Milton Croes en verliezende Lucio Maduro. Tenslotte won Carmen Rice met 4-2 van Kiwanis, maakte 4 hits en geen fouten, terwijl Kiwanis 1 hit en 6 fouten maakten. Winnende gooier werd Franklin Panneflek en verliezende Oscar Johnstone.

Mr Eman: garantie ALM lening moeilijke zaak

ORANJESTAD — De kwestie om aan de ALM in dit stadium een garantie te verlenen van honderd miljoen gulden is een moeilijke zaak voor Aruba en moet terdege bestudeerd worden, aldus mr Henny Eman namens de AVP in een commentaar op de commissievergadering van gistermiddag, die uitgesteld werd tot donderdagavond. Het AVP-statenlid Armand Engelbrecht heeft gisteren in de commissie-vergadering reeds het standpunt van de AVP in deze uiteen gezet.

Mr Henny Eman stelde dat uit gesprekken met de ALM-directie onder meer met handel, FTA en AHATA duidelijk is gebleken dat het voor de ALM een zaak is van „erop of eronder". Niet vergeten moet worden dat de ALM 24 procent van de toeristen naar Aruba vervoert en dat een eigen nationale luchtvaartmaatschappij belangrijk is omdat ook bekend is hoe dikwijls een buitenlandse maatschappij voor de nodige tegenvallers kan zorgen.

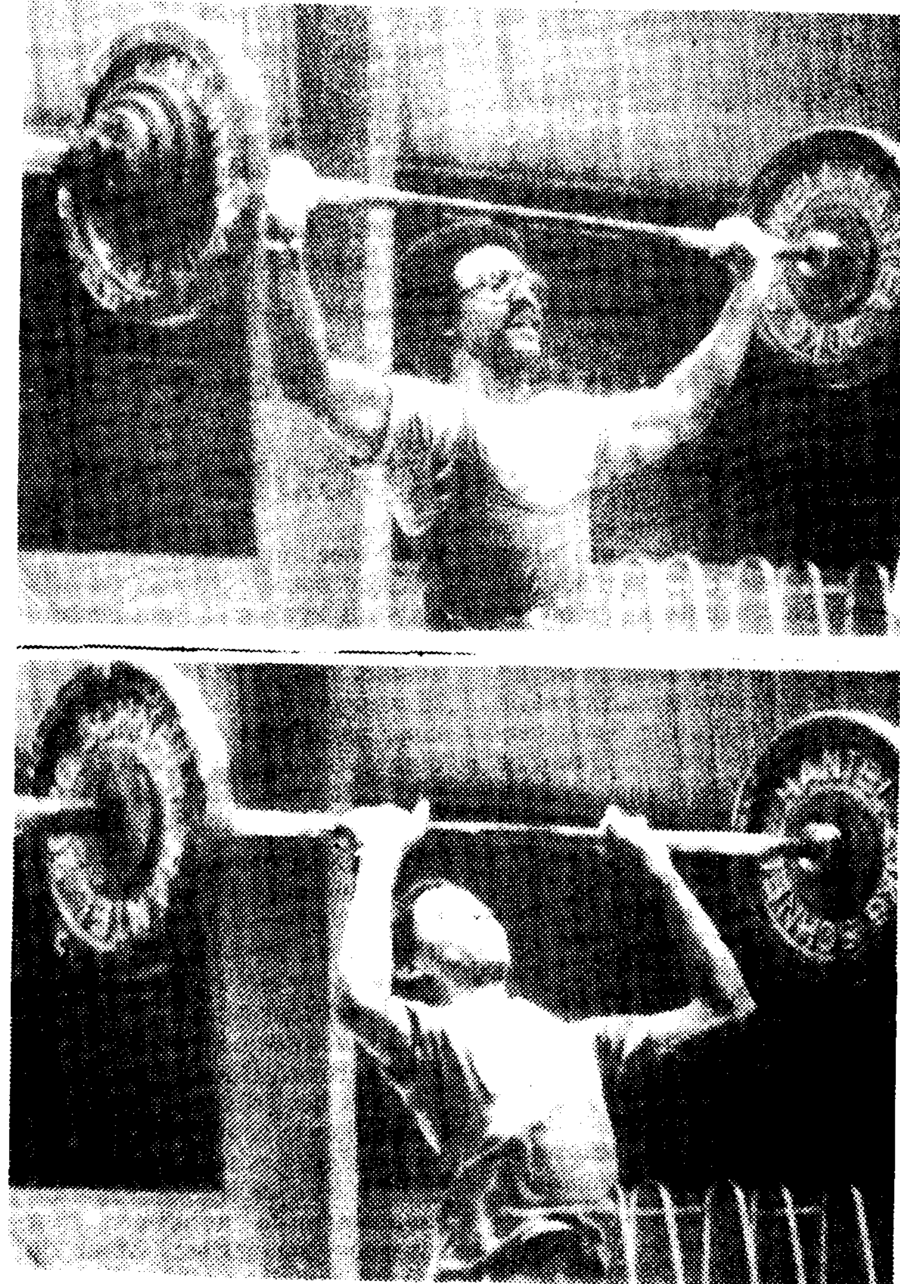
Anderzijds moet ook rekening worden gehouden met het grote belang dat de ALM voor Curacao heeft waar onder meer alle activiteiten van de ALM zich concentreren en ruim 1000 man personeel werkzaam is. Juist in het kader van de nieuwe staatkundige toekomst wil men dat de eilanden meer van de ALM gaan profiteren. Daarom is het erg moeilijk zo maar even over een waarborg van honderd miljoen te beslissen. De AVP wil een en ander serieus bezien.

Vanmiddag zou MEP-leider Betico Croes een persconferentie houden over deze zaak. In de commissie-vergadering stelde de heer Croes voor deze zaak aan te houden tot na de verkiezingen omdat hij van mening is dat een demissionair kabinet niet over dergelijke zaken kan beslissen. Een en ander zou ook verband houden met een eventuele boedelscheiding na de staatkundige wijzigingen en dan kan men nu niet honderd miljoen gulden in zo'n bedrijf gaan pompen, zo meent hij.

Gewichthef-resultaten

SANTA CRUZ — Tijdens wedstrijden van de Aruba Weightlifting association, is Hubert Dania als beste lifter uit de bus gekomen. Zowel Dania, Carlos Bennet en Pedro Wernet, probeerden Arubaanse records te breken, doch slaagden hier niet in.

Het peil van de wedstrijden was vrij goed te noemen, ondanks het feit dat een groot aantal gewichtheffers niet van de partij was. De meerderheid van de gewichtheffers van Centro di Barrio Noord deed niet mee, daar zij al vijf maanden niet over ruimte beschikken om te oefenen.



SANTA CRUZ — Op deze twee foto's: Hubert Dania (boven) en Kenneth Wilson in actie tijdens gewichthefwedstrijden georganiseerd door de Aruba Weightlifting Association.

Hieronder de uitslagen in de verschillende gewicht-klassen: voor de naam de klasse, achter de naam respectievelijk snatch, clean-jerk en totaal: 123 pond Carlos Bennett 75, 95, 170; Pedro Wernet 70, 90, 160; Kenneth Wilson 40, 60, 100; Anthony Kirchner 40, 60, 100; 132 pond Martin Croes 60, 85, 145.

148 pond Hubert Dania 100, 125, 225; Ovie Kock 70, 100, 170; Angelo Kirchner 60, 82 1/2, 142 1/2; Fabian Flanegin 45, 65, 110;.

165 pond Erwin Bermudez 75, 102 1/2, 177 1/2; 181 pond Wendell Wilson 97 1/2, mislukt.

De wedstrijden werden gehouden in verband met de uitzending van Antilliaanse gewichtheffers naar de CAC-Spelen op Cuba.

Master rampen plan in maak

Rode Kruis actie voor geld voor materieel

ORANJESTAD — Ten bate van het Rode Kruis afdeling Aruba zal op 3 juli in de Antillian ballroom van het Americana hotel door "Aruba modelling institute" een "first jet set gala/dinner evening" worden gehouden, waarvan de opbrengst ten goede komt aan de Rode Kruis colonne en zijn werkzaamheden. Uit een verklaring van de Rode Kruis-colonne-commandant dokter BAR Heinze blijkt dat het Rode Kruis doende is een 35 man team te trainen om in gevallen van nood te kunnen optreden. Ofschoon de laatste tien jaar Aruba weinig getroffen is door orkanen enz. wil het Rode Kruis, vooral ook omdat Aruba in het orkaangebied ligt, de nodige voorzieningen treffen om in voorkomende gevallen gereed te zijn. Spoedig zal de staf van het Rode Kruis een bespreking beleggen met betroffen autoriteiten — zoals politie, luchthaven, gezondheidsdienst en anderen, om een masterplan voor dergelijke gevallen samen te stellen. Voor dit werk heeft het Rode Kruis echter het benodigde equipment nodig, dat niet beschikbaar is vanwege gebrek aan financien. Daarom wordt gehoopt dat velen hun financiele medewerking zullen geven aan deze Rode Kruis fundraising avond in Americana hotel op 3 juli.

RCA-SLD: 1-1

ORANJESTAD — Onder bijzonder matige belangstelling werd zondagavond de ereklas-voetbalwedstrijd tussen RCA Maduro en San Luis Deportivo (SLD) gespeeld. De wedstrijd eindigde in een gelijkspel (1-1). In de tiende minuut van de eerste helft gaf Tinejе Lopez van RCA met een keihard schot de keeper van SLD het nakijken waardoor de stand 1-0 werd. Nauwelijks zes minuten later veroorzaakte Willy Croes een strafschop in het RCA doelgebied, waarvan SLD gebruik maakte en de stand op 1-1 bracht. Daarna werd niet meer gescoord in deze ontmoeting ondanks het feit dat beide partijen aanval op aanval ondernamen doch deze slecht afwerkten. Vanavond wordt de eerste ronde van de voetbalcompetitie besloten met de wedstrijd RCA Maduro - Dakota Bata, een wedstrijd die op 1 mei werd uitgesteld.

Meer geld nodig

FAVI-donateurs actie

ORANJESTAD — Volgende maand — een maand later dan tot op heden gebruikelijk was — start de Favi weer met zijn jaarlijkse donateursactie. De vrijwilligers en vrijwilligsters van de Favi zullen zoveel mogelijk trachten de ingeschreven donateurs van de Favi in de maand juni te bezoeken. Hun taak wordt aanzienlijk verlicht indien deze donateurs nu reeds hun bijdrage storten op de Favi-rekening bij de ABN of een cheque sturen aan de penningmeesteresse van de Favi, Postbus 69, Oranjestad. Zij die dat doen krijgen dan het nieuwe jaaroverzicht van de Favi per post toegezonden.

Verleden jaar werd via de donateursactie een bedrag van 22.800 gulden bijeengebracht. De Favi wil proberen dit jaar dit bedrag te verhogen want met name het activiteitencentrum dat vorig jaar gebouwd werd, brengt veel extra lasten met zich mee, terwijl ook het werk zich steeds meer uitbreidt. Iedereen die de Favi een handje wil helpen die lasten te verlichten en die nog geen donateur van de Favi is kan zich opgeven bij mevrouw Ine Frank, (telefoon 26057) of bij de penningmeesteresse mevrouw Tiny Pronk (tel. 24120).

Cattle baron baas over Panama store

ORANJESTAD — In de basketbalcompetitie van de junioren behaalde Cattle Baron gisteravond weer een overwinning. Ditmaal met 57-42 van Panama Store, nadat de rust met 28-20 in het voordeel van Cattle Baron was ingegaan. Cattle Baron moest het met zeven spelers doen aangezien de vier spelers die vrijdag bij problemen betrokken waren, werden geschorst. In verband met deze problemen zouden ook twee Amstel-spelers zijn geschorst. De wedstrijd van gisteren had een rustig verloop waarbij Cattle Baron er wel voor zorgde dat geen van zijn spelers van het veld werd gestuurd. Bij Cattle Baron was Robert Reyes met 26 punten topscorer en bij Panama Store Nelson Abraham met 19 punten.

Morgenavond speelt Connie Francis tegen Estrella en daarna Radio Shack tegen Cattle Baron. Deze wedstrijden worden bij het Buurtcentrum Dakota gespeeld.

Coca Cola verslaat Concorde

SAN NICOLAS — De AA-klasse basebalwedstrijd tussen Coca Cola en Concorde werd gisteravond in het Lago Sportpark gespeeld en eindigde in een 8-2 overwinning voor Coca Cola. Een overwinning waarvoor Coca Cola hard heeft moeten strijden want Concorde zag kans tot de zesde inning de stand blank te houden. In de zevende inning slaagde Coca Cola erin de stand op 5-0 te brengen, doch in de achtste inning herstelde Concorde zich en bracht de stand op 5-2, waarna Coca Cola in de laatste inning de stand op 8-2 bracht. Coca Cola maakte 11 hits en beging 2 fouten terwijl Concorde 4 hits en 5 fouten noteerde. Winnende gooier werd Patrick van Heiningen. Morgenavond wordt de competitie voortgezet met de ontmoeting Amstel - Aruba Video Center.

Man op vliegveld teruggestuurd

BEATRIXLUCHTHAVEN — Met een ALM-vlucht kwam uit het buitenland op de Arubaanse luchthaven aan de 24-jarige man H.S. die zich bij aankomst erg verdacht gedroeg. Uit een onderzoek van de Immigratie kwam vast te staan dat de man geen middelen van bestaan bij zich had om in zijn onderhoud op Aruba te voorzien. Hij werd op dezelfde vlucht naar zijn land teruggestuurd.

Zakenvaria

HET TEAM VAN Radio Kelkboom dat de voetbalwedstrijden uitzendt, bestaande uit Theo Boekhoudt, Jossy Tromp, Roy Helden en Raymond Laurence heeft twee trofeeën beschikbaar gesteld voor de tweede ronde van de ere-divisie voetbalwedstrijd. Een trofee is voor het elftal dat de meeste doelpunten scoort en de andere trofee voor de beste speler van de tweede ronde. Deze trofeeën worden geschonken om te herdenken dat het kwartet reeds twee jaar achtereen de voetbalverslagen voor Radio Kelkboom verzorgt.

EEN DELEGATIE van de Aruba culinary association (ACA) bestaande uit vice voorzitter Raymondo Boekhoudt, penningmeester Bartolomeo Kelly en leden George Winterdal, Jozef Munzenhofer en Symon Tromp zijn naar Chicago vertrokken ter bijwoning van de National restaurant show and culinary exhibition. Van de gelegenheid zal men gebruik maken contacten te leggen met collegas en besprekingen te voeren. Onder hen is de president van de American culinary federation Ferdinand Metz en Executive director Edwin Brown. Een van de belangrijkste opdrachten die de ACA-delegatie heeft is de komende Aruba culinary art exhibition te propageren. Getracht zal worden zoveel mogelijk collegas uit het buitenland in september actief te laten deelnemen aan deze tentoonstelling op Aruba. De heren Jozeph Munzenhofer (eigenaar Buccaneer restaurant) en Symon Tromp (Americana Hotel) maakten de reis mee nadat zij op een algemene ledenvergadering hiervoor een passage hadden gewonnen.

Internationale postzegel-expo

SAN NICOLAS — De San Nicolas YMCA postzegelclub zal op woensdag 2 juni van zes tot negen uur een internationale postzegel-tentoonstelling in zijn clubgebouw te San Nicolas houden. Het is een uitgebreide internationale collectie die de moeite waard is te komen bekijken. De YMCA postzegelclub bestaat uit kinderen en tieners onder leiding van Leslie Lejuez die zelf reeds jaren postzegel-verzamelaar is.

Inschrijving jeugd-wielerwedstrijd

ORANJESTAD — Idefre herinnert er de wielrenners aan dat voor de vijf kilometer-wielerwedstrijd voor de scholen kan worden ingeschreven tot aanstaande donderdag.

Den di tres inning ya e partido tabata 12-0

Wild Cats a bari Alpha for di tereno 17-9

WILLEMSTAD – Wild Cats/Something Special ayeranochi den stadion di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat a destrosa e ekipo di Alpha/Zelbo ku skor di 17-9. Por sierto e skor mas abulta te ainda registra den e kampeonato 1982 di Febeko. E skor final ta ilustra alabes tambe e nivel riba kua e partido a desaroya i sin duda algun, e partido por ser konsidera komo un di esnan mas malu dje kampeonato. Ku e derota kua nan a sufri ayeranochi e ekipo di Alpha definitivamente a keda den sotano ku rekòrt di 4 gana i 8 perdi. Wild Cats na su turno a pasa pa komparti e di dos puesto huntu ku Royal Scorpions Mr Baseball ambos ku rekort di 7 gana i 5 perdi.

For di den di tres entrada ya Wild Cats tabata hibando un ventaha komodo i amplio di 12-0.

Humphrey "Tonka" Cicilia kende ayeranochi – despues di un temporada basta largu sin mira akshon – a fungi komo pitcher habrido mester a soporta un saludo berdaderamente barbaro serka e bateria di Wild Cats. Ya for di den e prome inning Wild Cats a tuma ventaha di 4-0, pa despues nan anota dos den di dos i 6 kareda den di tres entrada kontra Cicilia.

Despues di tres inning di akshon tabata bisto ku Cicilia no tabata ni sombra di e pitcher ku a mira akshon durante kampeonatonan anterior. Den di kuater inning Cicilia mester a traha luga pa Rignald "Nai" Hooi kende tampoko no por a bini kla ku e bateria di Wild Cats. Despues di dos inning di akshon e tambe mester a baha pura for di riba montikulo i finalmente tabata Elmus da Costa Gomez kende a finalisa e partido.

REAKSHON

E uniko inning den kua Alpha a duna señal di bida tabata di sinku kaminda nan a anota shete kareda kontra e habridor di Wild Cats Carlos Rudolph, kende tampoko no a demonstra e kontrol kustumbra.

Wild Cats den e di dos mitar di e mesun entrada a kontesta e reakshon di Alpha ku kuater kareda mas.

E bataso importante den e fase aki tabata un "grandslam" di Glenn Felida kua a hasi e partido 16-7. E ultimo kareda di Cats a ser anota den di seis, mientras ku Alpha na e okashon aki ta krusa e plato di kas dos biaha mas pa yega na e total di shete.

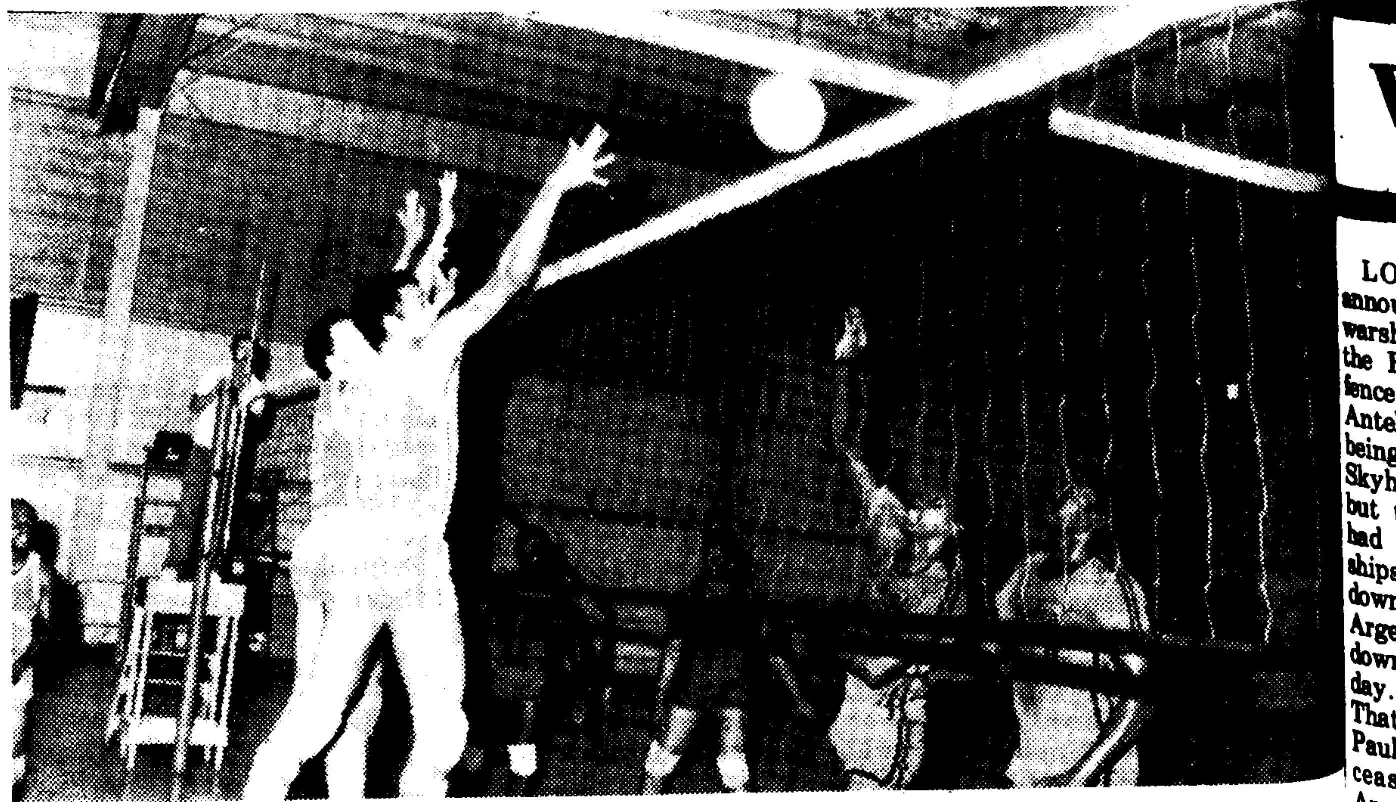
E dos ultimo karedanan di Alpha a ser anota kontra di Mario Mujica kende a releva Rudolph den di sinku. Wild Cats di e forma aki ta a sera e di dos buelta di gran forma logrando kuater viktoria kontra unikamente dos derota. Alpha den e buelta aki a logra unikamente un viktoria.

POSISHON

E posishon dje ekiponan despues di e di dos buelta ta komo siguiente:
1. Sta Maria Pirates 8 gana i 4 perdi; 2. Royal Scorpions i Wild Cats 7-5; 3. Sta Rosa Indians 6-6; 4. Blue Hawks i Cobras 5-7 i por ultimo Alpha ku 4 gana i 8 perdi.

KONTINUASHON

E kampeonato ta kontinua djahuebs proksimo ku e prome partido valido pa e di tres buelta kua lo bai entre Sta Rosa Indians i Groot Kwartier Cobras.



WILLEMSTAD – Riba e potret aki por mira Erik Paulina di Sithoc tratando di supera e blok forma pa e hungadonan Rothheuvel i Atacho di Olympic. Esaki tabata e prome aparishon di Juni Atacho kontra su ekipo Sithoc.

Den partido di vòlibòl di bon nivel

Viktoria pa Olympic riba Sithoc 3-2

WILLEMSTAD – E kampeonato di vòlibòl lokal bou di ouspisio di CuVoBo a kontinua djadumingu ultimo ku sinku partido for di kua esun di mas interesante tabata sin duda e enkuentro valido pa kategoria maskulino superior entre Olympic i Sithoc, for di kua e prome ekipo menshona a sali vensedó.

Tabata Sithoc/Heineken ku a tuma ventaha di 1-0 ganando e prome set ku skor di 15-7. Olympic/Curacao Welding ta bini fuerte den e dos setnan sigiente i boltu e skor na 2-1 na su fabor. Ku skor di 15-10 i 15-12 nan a bai ku e dos setnan enkuestion.

Sithoc kon ku bai bin ta reakshona fuerte den e di kuater set ganando esaki ku skor di 15-10 i asina forsa un set desisivo den kua nan a kai vensi ku skor perta di 15-13. Prinsipalmente e ultimo set tabata yen di emoshon i di bon nivel. E partido sin duda por ser konsidera komo esun di mas miho te ainda den e kampeonato 1982 di vòlibòl lokal.

FEMENINO SUPERIOR

Den kategoria femenino superior a tuma luga dos enkuentro for di kua Kleenex Volley Birds i Xaverianen a sali vensedó ku skor konvinsente di 3-0. Tabata respektivamente e ekiponan di Meja Berde/Datsun i Zjuntan ku mester a baha kabes pa nan kontrinkante.

Den otro partido valido pa kategoria femenino A., Flamboyant a supera Zeemacht ku skor di 2-1. Off Dam/Banco Industrial de Venezuela den partido valido pa kategoria maskulino klase A, a supera Columbia ku skor di 2-1.

KONTINUASHON

E kampeonato ta kontinua mayan djarason ku tres partido den e kancha kubri di Sentro Deportivo Korsou. Pa mitar di ocho Silver Blasters ta enfrenta Bahamas den kategoria maskulino A. Na e mes momentu Olimpia lo bataya ku Divi Divi den kategoria femenino A i por ultimo Warwaru lo enfrenta The Birds den partido valido pa kategoria maskulino superior.

WILLEMSTAD – "Chebu" Martis di Sithoc aki ta sakudi un smash ku no ta logra penetra dor di e blok forma pa dos hungado di Olympic. Prinsipalmente den nan defensa na net, e ekipo di Olympic a lusi hopi.

Ku partisipashon di 14 ekipo

Kampeonato di beisbòl hubenil a kuminsa

WILLEMSTAD – E kampeonato di beisbòl hubenil a keda inòugura djadumingu ultimo ku dos partido riba e tereno di Stuyvesant banda di Hotel Holiday Beach, for di kua e ekiponan di Scorpions i Road Runner Sta Rosa a sali vensedó. Un total di 14 ekipo reparti den dos grupo A i B a inskribi pa tuma parti den e kampeonato hubenil 1982, ku lo konsisti di un total di tres buelta.

E ekiponan ku ta partisipa den grupo A, ta: St. Augustinus, Royal Scorpions, Radio Shack, Coco Rico, Banco di Caribe, Marlboro i Charo. E shete ekiponan ku ta forma parti di grupo B, ta: Road Runner, Something Special, Angelo Royals, Personna, Winston, Zelbo i Sino American.

RESULTADO

E resultado di e dos partidonan ku a tuma luga djadumingu ultimo tabata komo siguiente: Scorpions – Coco Rico 14-4; hit 10-6; eror 3-4. Pitcher ganadó tabata Rignald Martina, perdedó Kenneth de Lima. Miho bateadó pa Scorpions tabata Arthur Davelaar kende a bai di 4-3 inkluyendo un homerun. Hensley Sloop i Harold Pepin tambe a konekta un bataso di kuater skina.

Pa Coco Rico tabata John Pauletta kende a destaka den bateo konektando di 4-2. Road Runner Sta Rosa-Zelbo; 6-0 hit 6-3; eror 1-3.

Pitcher ganadó tabata Orlando Steward, perdedó Sharon Vrutaal. Na bate a destaka pa Sta Rosa Hubert de Windt 4-2 i pa Zelbo tabata Sharlon Louisa kende a konekta di 3-1.

Eksitoso parada di baiskel organisa pa Tuki's Club

WILLEMSTAD – Djadumingu ultimo e komite di Tuki's Cycling Club konsistiendo di Errol Sibilon, Ruben Suriel i Ronchi Marlin a desplega tremendo trabou i a soru pa un tremendo parada di baiskel den e barionan di pariba i pabou di nos "Swinging old Lady" den Haf (40 km di trayekto). Alrededor di 200 baiskel a partisipa i pa eksaktamente 10'or di mainta e parada a start hibando e partisipantenan den e barionan di Brievengat, Mahaai, Saliña, Koraal Specht, Marie Pampoen, Punda, Otrabanda, Mundu Nobo, Marchena, Buena Vista i Gosieweg.

Pa mas of menos mitar di una e parada a bin kaba na Tuki's Snack kaminda tur partisipante a hanya un refresko bon meresi despues di e 40 km di ehersisio. Na luna di september e komite lo bolbe organisa un parada, e biaha aki nan ta spera mas partisipante femenino den e parada. E komite a soru tambe pa plakaat pa e partisipante mas hoben i di mas edat ku a ser gana pa respektivamente Derrel Suarez di 11 aña i Romualdo Felicia di 37 aña. Tambe a rifa premio espesial pa e partisipante bou i riba 20 aña gana pa Leo Lopez i Eligio Elisabeth.

Tambe di parti di komite ta bai un gradisimentu na Rode Kruis, Polis, Jan di Sino American, Motocross shop of the Caribbean, Edsel Iltes, Elvin John, R. Windsor i Franklin Angela pa nan aporte indispensabel pa ku e parada a bira un eksito kompleto, for di e prome bia.

QUITO – De Peruaanse selectie oefende zondagavond tegen de eerste-divisieclub CNI uit eigen land. De nationale ploeg won met 1-0 door een doelpunt van Navarro in de 31e minuut.

Tijdens IOC-congres te Rome

IOC-voorzitter benadrukt gevaar van doping

ROME – Ingewijden verwachten een nieuw initiatief in de oorlog tegen de doping, wanneer de Olympische autoriteiten deze week in Rome bijeen komen. Het dagelijks bestuur van het IOC (Internationaal Olympisch Comite) vergadert vandaag en morgen. Donderdag, vrijdag en zaterdag komt het voltallige IOC bijeen.

De strijd tegen de doping is één van de belangrijkste agenda-punten. De algehele verwachting luidt, dat het antidoping-reglement zal worden aangevuld met een brief van de Spaanse voorzitter van het IOC, Juan Antonio Samaranch, waarin hij de sportmensen onomwonden wijst op de gevaren van doping.

Meer en meer groeit de overtuiging, dat de dreiging van strafmaatregelen voor overtreders slechts een beperkt effect heeft gehad en dat initiatieven moeten worden genomen om de olympische deelnemers direct bewust te maken van de schade, die zij aan hun lichaam toebrengen door verboden stimulerende middelen te gebruiken.

WAARSCHUWING

Het idee om een waarschuwende brief te doen uitgaan werd geboren in de IOC-commissie van zes olympische atleten, die maandag in Rome voor het eerst officieel bijeenkwam. Bij de zes is de Britse atleet Sebastian Coe, de olympische kampioen op de 1500 meter. Hij eist tijdens het IOC-congres van vorig jaar in Baden-Baden (WDl) de levenslange uitsluiting van atleten, coaches en doktoren, die zich met doping inlaten. De andere leden van de commissie zijn de vroegere olympische kampioen op de 1500 meter Kipchoge Keino (Kenia), Svetlana Otzetova (Bul-roeien), Thomas Bach (Wdl-schermen), Vladislav Tretyak (Soy-ijshockey) en Ivar Formo (Noskien). De staking van de vluchtleiders op de luchthaven van Rome was er de oorzaak van dat Coe pas gistermorgen om vijf uur arriveerde. Slechts vier uur voor het begin van de vergadering.

BOYCOT-DREIGINGEN

Een ander belangrijk onderwerp is het voorstel, dat het IOC steun zoekt bij de Verenigde Naties om boycot-dreigingen in de toekomst af te wenden. Als de IOC-leden ermee instemmen zal het voorstel nog dit jaar ter goedkeuring worden voorgelegd aan de algemene vergadering van de Verenigde Naties. De Olympische Spelen hebben zowel in 1976 als in 1980 ernstig geleden onder boycotacties. Bij de Spelen van Montreal liepen de zwarte Afrikaanse landen weg uit protest tegen de politiek van Nieuw-Zeeland ten opzichte van Zuid-Afrika. In Moskou leidden de Verenigde Staten een boycotactie wegens de militaire interventie van de Sovjet-Unie in Afghanistan.

LOS ANGELES

Tijdens de zitting van het IOC zullen ook de rapporten van de organisatiecomites van de Olympische Zomerspelen in Los Angeles en de Winterspelen in Serajewo behandeld worden.

Los Angeles heeft de laatste tijd bloot gestaan aan kritiek van Sovjetrussische zijde, omdat het olympisch charter zou zijn geschonden. Niettemin gaan de voorbereidingen gewoon door en niet-officiele IOC-zegslieden weten te vertellen dat de televisiemaatschappij ABC reeds tien miljoen dollar aan het IOC heeft overgemaakt, zijnde 10 procent van de rechten.

Tijdens de bijeenkomst in Rome zal worden beslist over de aanvragen van Oman en de Britse maagden-eilanden om lid te worden van het IOC. Bij aanvaarding komt het aantal nationale olympische comites op 151.

Portugees Delfin wint marathon van Frankfort

FRANKFORT – De 26-jarige Portugees Delfin Moreira heeft zondag de internationale marathon van Frankfort gewonnen in een tijd van 2 uur 12 minuten en 54 seconden. Met een achterstand van veertien seconden eindigde de Braziliaan Eloy Rodriguez als tweede. De Westduitser Stefan Pichler bezette in 2.16.20 de derde plaats.

De snelste dame was de Westduitse Heidi Mutterer in 2.36.38. Er kwamen in Frankfort 5500 deelnemers aan de start.

LONDEN – Een staking bij de electriciteitscentrales in Groot-Brittannie ten tijde van de eindronden van het wereldkampioenschap voetbal zou er toe kunnen leiden dat de Britten in juni verstoken blijven van televisiebeelden van de belangrijkste wedstrijden vanuit Spanje. De vakvereniging, waarbij de 91.000 werknemers van electriciteitsbedrijven zijn aangesloten, hoopt door de staking op een moment te houden dat er grote belangstelling is voor de televisie, te bereiken dat de lonen meer zullen stijgen. In vergelijkbare bedrijfstakken (waterleiding, kanalisatie) is een hogere loonstijging voorzien.

Nederlandse solozeiler breekt wereldrecord

ZIERIKZEE – Solozeiler Pleun van der Lugt, een 30-jarige ex-luchtmachtvliegenier uit Schoonhoven, is gistermiddag om 12.57 uur na een reis van meer dan 9 maanden officieel de finishlijn even buiten de Oosterschelde gepasseerd. Daarmee heeft Pleun officieel het wereldrecord non-stop solozeilen rond de wereld gebroken met 26 dagen. Dit record stond sinds 1969 op naam van de Brit Robin Knox-Johnston, die over een soortgelijke afstand 312 dagen deed. Pleun deed het in 286 dagen.

Het passeren van de finishlijn gebeurde onder toezicht van de Zeeuwse notaris W.H.Klaassen uit Zierikzee, die de solozeiler met enkele officials tegemoet was gevaren. Op het moment dat de oud-straaljagerpiloot zijn record vestigde, scheerden twee NF-5 straaljagers van de vliegbasis Eindhoven met uitgeklapt landingsgestel bulderend over, waarmee zijn ex-collega's hem op hun manier begroetten.

Pleun van der Lugt zal zijn ongeduld om echt binnen te lopen nog even moeten bedwingen. Zijn officiele aankomst in Zierikzee vindt pas komende zaterdag om kwart over negen plaats. Dan zullen vele honderden boten Pleun vanuit zee begeleiden naar Zierikzee. Tot zolang zal hij zich ver van de bewoonde wereld houden om wat te acclimatiseren.

Pleun ziet er volgens de officials die even met hem gesproken hebben prima uit. Ook zijn lichamelijke conditie laat niets te wensen over. Zijn elf meter lange zeiljacht van formica, de Zeeuwse Stromen, lijkt niet veel geleden te hebben van de lange tocht.

Pleun van der Lugt begon op 11 augustus 1981 vanuit Zierikzee aan zijn solotocht rond de wereld van west naar oost, een traject voor de wind. Hij heeft via de scheepsradio veel contact gehad met de deelnemers aan de White Bread-Race. Aanvankelijk leek het erop dat Pleun het wereldrecord solozeilen, waarbij hij geen enkele haven heeft aangedaan en werd bevoorraad via langsvarende schepen, nog scherper zou stellen. Maar de wekenlange windstilten die hem na Kaaphoorn ten deel vielen, zorgden ervoor dat het laatste deel van het traject zeer langzaam verliep. Pleun zou aanvankelijk 23 april zijn binnen gelopen, maar dat is nu ruim een maand later geworden.

Bij de officiele aankomst van Pleun van der Lugt in Zierikzee aanstaande zaterdag wordt een grote drukte verwacht. De haven van Zierikzee is al helemaal volgeboekt. Er waren ook niet voor uitgeweken naar omliggende havens aan de Oosterschelde.

19-Jarige grootmeester briljant tijdens schaaktoernooi in Bugojno

BUGOJNO – De negentienjarige grootmeester Gary Kasparov heeft gisteren de derde editie van het internationale schaaktoernooi van Bugojno als winnaar beeindigd. Kasparov, na twaalf ronden al onbereikbaar voor de concurrentie, sloot het toernooi af met een remisepartij tegen de Zweed Andersson. De jeugdige Sovjet-schaker, die op deze leeftijd volgens kenners slechts te vergelijken valt met de briljante Bobby Fischer, haalde in Joegoslavie negeneneenhalf van de dertien te veroveren punten. Kasparov liet de Joegoslaaf Ljubojevic en zijn landgenoot Poloegajevski anderhalf punt achter zich.

Kasparov, in Bugojno deel uitmakend van een sterke afvaardiging van de Sovjet-Unie met schakers als Spasski, Petrosjan en Poloegajevski, bleef in het zwaar bezette evenement zonder nederlagen. De totaalwinnaar won zes keer en kwam zeven keer remise overeen. De kwaliteit van Kasparov werd in Bugojno voor de zoveelste keer sinds 1979 bevestigd. In '79 brak Kasparov als schaker door, toen hij als internationaal meester het toernooi van Banja Luka, met veertien grootmeesters, won.

Jan Timman brak de laatste partij tegen Lev Poloegajevski af. De Nederlandse grootmeester kan bij een winnende voortzetting nog als achtste eindigden.

De uitslagen van de dertiende en laatste ronde van het internationale schaaktoernooi van Bugojno: Kavalek (VS)-Spasski (Sov) 1/2-1/2; Ljubojevic (Joe)-Petrosjan (Sov) 1/2-1/2; Timman (Ned)-Poloegajevski (Sov) afgebroken; Larsen (Den)-Najdorf (Arg) afgebroken; Huebner (WDl)-Ivkov (Joe) 1-0; Andersson (Zwe)-Kasparov (Sov) 1/2-1/2; Gligoric (Joe)-Ivanovic (Joe) 1-0.

DE STAND

1.Kasparov 9,5 punten; 2.Ljubojevic en Poloegajevski 8; 3.Spasski en Huebner 7,5; 6.Petrosjan en Andersson 7; 8.Larsen 6 plus 1 afgebroken; 9.Ivanovic 6; 10.Timman 5,5 plus 1 afgebroken; 11.Najdorf 5 plus 1 afgebroken; 12.Kavalek 5; 13.Gligoric 4,5; 14.Ivkov 3,5.

BELGRADO – De finale om de voetbalbeker van Joegoslavie tussen Rode Ster Belgrado en Dinamo Zagreb leverde een zege op voor Rode Ster met 4-2. Bij rust leidde Zaggreb nog met 1-2. De terugwedstrijd tussen beide clubs was geëindigd in een gelijkspel: 2-2.

Tony Woodcock naar Arsenal

LONDEN – Tony Woodcock, de afgelopen twee jaar in dienst van Bundesligaclub 1 FC Koeln, zal het volgende seizoen uitkomen voor de Londense vereniging Arsenal. Woodcock, die halverwege het seizoen 1979-80 van Nottingham Forest naar West-Duitsland vertrok, heeft bij Arsenal een contract van twee jaar getekend. Het transfer-bedrag ligt gelijk aan de prijs die Koeln destijds aan Nottingham Forest betaalde: 2,7 miljoen gulden.

Woodcock had tijdens het afgelopen seizoen al gezegd dat hij terug wilde naar Engeland. Toen hij vorige week voor de laatste keer in actie kwam voor FC Koeln, wist hij echter nog niet naar welke club. FC Koeln gaf Woodcock wel al vrijaf voor de laatste competitiewedstrijd van aanstaande zaterdag tegen Kaiserslautern, zodat hij zich in alle rust met de Engelse ploeg kan voorbereiden op het WK in Spanje. Engeland speelt vandaag op Wembley tegen Nederland en vier dagen later in Glasgow tegen Schotland.

Informatieavond Schottegatloop

WILLEMSTAD – Vandaag avond om 8 uur vindt in de gymnastiekzaal van het Peter Stuyvesant College een informatieavond gehouden in verband met de vierde Schottegatloop. De lezing en informaties in verband met voorbereidingen en andere aspecten van de loop zijn onder leiding van dr Snijders.

Deelnemers en belangstellenden zijn welkom. De toegang is geheel gratis.

Rus verbetert 4 wereldrecords

DNEPROPETROVSK – Bij de Sovjetrussische gewichtheffkampioenschappen in Dnepropotzovsk heeft de 19-jarige Joeri Zachasrevitsj zaterdag vier wereldrecords verbeterd. In de gewichtsklasse onder de 100 kg stootte hij eerst 234 kg en 235 kg. Daarna verbeterde hij het totaal voor de twee Olympische oefeningen tot resp. 427,5 kg en 430 kg.

Wereldkampioen Viktor Sots verbeterde in dezelfde gewichtsklasse bij het trekken eveneens twee wereldrecords. Eerst 233,5 kg en uiteindelijk het nieuwe wereldrecord van 237,5 kg. Het oude wereldrecord stond bij het trekken op naam van Sots met 233 kg, terwijl het record van de Olympische tweekamp in handen was van Zacharevitsj met 425 kg.

WORLD IN A NUTSHELL

LONDON — Britain had announced the loss of a third ship in its battle to regain the Falkland islands. The defence ministry said the frigate Antelope sank yesterday after being bombed by an Argentine Skyhawk. One sailor was killed and the remaining 175 aboard had been transferred to other ships when the Antelope went down. The ministry said seven Argentine air force planes were downed in air attacks yesterday. Prime minister Margaret Thatcher rejected Pope John Paul's appeal for a Falklands ceasefire and insisted that Argentine forces must leave the islands. "A ceasefire had to be accompanied by withdrawal of Argentine troops", she said in a message to the Pope, who is due to start a visiti to Britain on Friday. Defence secretary John Nott told parliament there was no question of a truce: "The days of the occupying Argentine garrison are numbered", he said, "and it will not be long rights restored".

Mr. Nott said more highly capable British warships had reinforced the naval task force, more than compensating for those damaged or lost in action so far. The task force commander, rear admiral "Sandy" Woodward, had total discretion over tactics. But government sources say he is under orders from mrs. Thatcher's war cabinet to move his troops as fast as possible to Port Stanley, the Falklands capital and main Argentine garrison. British analysts believe there are about [illegible].000 Argentine troops on the islands. Correspondents with the fleet say about 5.000 British troops have landed so far, on the West Coast of East Falkland. About 3.000 more troops are in the luxury liner Queen Elizabeth 2, now [illegible] to be in the Falklands [illegible] Mr. Nott announced the [illegible] more Sea Harrier planes [illegible] since the departure of the task force.

BUENOS AIRES — [illegible] official news [illegible] says the British [illegible] bombs during raids by [illegible] yesterday. The defence ministry in [illegible] said it had received no [illegible]

Argentine forces controlled the area around Port San Carlos shelling British positions and preventing any advance inland.

UNITED NATIONS — Ireland is expected to introduce a resolution in the Security Council calling for a 72-hour truce in the Falklands and renewal of UN Secretary-General Javier Perez de Cuellar's peace mission. Britain, which had the right of veto, firmly opposes a ceasefire that would leave Argentine forces in place in the Falklands.

BRUSSELS — Britain has accepted a rebate of 850 million dollars on its 1982 payment to the European Economic Community budget, backing down from its earlier demands for substantially more. The agreement ends a wrangle over money disrupted the community for months.

JOHANNESBURG — Government officials refused to confirm or deny a newspaper report that South Africa was supplying weapons to Argentina for use against British forces.

NEW YORK — Prices were mixed at the close of the New York stock exchange Monday in one of the slowest sessions of the year. The Dow Jones industrial average, which fell 21.88 points last week despite Friday's 3.42-point jump, was ahead 0.48 point to 836.37 shortly before the NYSE closed. The DJIA operated at a 1,33-point handicap with American Telephone [illegible] and Sears, Roebuck [illegible] minus their dividends. [illegible] led advances by about [illegible] among the 1,868 issues [illegible] the New York stock exchange tape at 4 PM EDT. [illegible] turnover amounted only to about [illegible],700,000 shares, down from the 45,260,000 traded Friday. Prices were lower in [illegible] trading of American stock exchange issues.

LONDON — Iran says its troops have recaptured the city of Khorramshahr after 19 months of occupation by Iraq but Baghdad says its forces are [illegible]

PLO said they were siding with Iran in the conflict. Iraq, under pressure in the Gulf War, was called on Arabs to commit troops against Iran, which said it had recaptured the Iraqi-held port city of Khorramshahr. The Iranian national news agency IRNA said 30.000 Iraqi troops defending the city in Iran's Khuzestan province had surrendered. There was no immediate confirmation from Iraq. In an interview with the Kuwaiti daily Al-Siyassa, published in Kuwait and Baghdad, president Saddam Hussein of Iraq was quoted as saying: "if the Egyptian army comes to Baghdad, we shall say "welcome" and open all doors". Iraq and most other Arab states severed relations with Cairo after its 1979 peace with Israel. An Iraqi spokesman in Baghdad said that Iraq would welcome Arab troops because Iran was threatening the sovereighnty of the whole Arab nation. Iraq said it troops in the Iranian port of Khorramahahr were fighting fierce battles against Iranian forces. The official Iraqi news agency, in a summary of a high command military communique, said fighting was continuing "up until the time this communique is being broadcast" and one unit of Iraq troops was advancing against the Iranians.

LONDON — Oil demand in six key world markets dropped by 7.5% in the first quarter of this year as users saved more fuel and switched to other forms of energy, Petroleum Intelligence Weekly (PIW) said. But the authoritative industry newsletter said the decline slowed each month and demand appeared to be steadying. PIW said over half the volume was lost in the huge US market where demand fell by [illegible] million barrels per day (bpd). The biggest percentage fall was 12.9% in France, while sales also declined in Japan, West Germany and Italy. Only Britain registered an increase in sales, [illegible].

SEOUL — South Korea's Prime Minister and his Cabinet have offered to resign over a multi-million dollar loan scandal.

BRUSSELS — The European Economic Community gave Britain [illegible] support in the Falkland islands crisis by extending its trade sanctions against Argentina indefinitely. Italy and Ireland, which withdrew officially from the sanctions last week, maintained their formal abstention. But officials said their formal abstention had not so far meant any rupture of the community's total ban on imports from Argentina, in line with an understanding reached last week when the sanctions were first renewed. British foreign secretary Francis Pym expressed his strong satisfaction with the indefinite extension of the embargo. He described it as "a very good arrangement" and said it showed a degree of support for the United Kingdom which "we are very appreciative of at this stage of the conflict". French external affairs minister Claude Cheysson told journalists that the extension was agreed on virtually without any discussion.

English Companion

HENRY ® by Jack Tippit

TRASH

Walt Disney's DONALD DUCK ®

THIS IS SMITH'S AUTO REPAIR!
WE'VE PUT YOU DOWN FOR AN APPOINTMENT TOMORROW AT NOON!
BUT THERE'S NOTHING WRONG WITH MY CAR
THERE WILL BE...
YOUR WARRANTY EXPIRES AT MIDNIGHT!

Beetle Bailey ® By Mort Walker

JUST GIVE ME A GINGER ALE, I'M ON THE WAGON
YES, SIR
WELL, THAT'S ENOUGH OF THAT! BRING ME A MARTINI

Archie ®

THAT'S A CUTE COMMERCIAL FOR OAT FOOD
YOU'RE ARCHIE?
YESSIR!
YOU'VE GOT HIM STARTING FOR A JOB!

Inspectie der Belastingen

AVISO

Komo e termino pa entrega e formulario pa Dononan di Trabao (Loonopgave 1981), ex. art. 55 L.V. I.B. 1943 a pasa, Suscrito ta partisipa na tur esnan ku a ricibi e formulario menshona y cu ainda no a kumpli cu nan deber di jena y debolbe e formulario ku e ta duna tempu te 15 juni próksimo pa kumpli ku nan deber.
Korda firma e formulario.

INSPECTEUR DER BELASTING

WAARSCHUWING

In verband met het verstrijken van de termijn voor indiening van de Loonopgave over 1981, ex. art. 55 L.V. I.B. 1943 werden diegenen die deze formulieren nog niet hebben ingevuld en ingeleverd, aangemaand om dit alsnog voor 15 juni a.s. in te dienen.

DE INSPECTEUR DER BELASTINGEN

A MURI
PIERRE FRANCOIS [illegible] RIGAUD
([illegible] konosi [illegible])

[illegible] Gamboa-Rigaud i famia
François Rigaud-Daou i famia
[illegible] Rigaud-Carillo i famia
Evelyn Carillo-Rigaud i famia
[illegible] Rigaud-[illegible] i famia
[illegible] de Jongh

Su rumanan: Hendrik Rigaud i famia
Bertha Rigaud

I famianan: Rigaud, [illegible], Abdala, Chaclin, Balck[illegible] de Lannoy.

Akto di entiero lo tuma lugá [illegible], 26 di mei di 1982 na Santana Catolico na Roodeweg, saliendo for di El Tributo na Ocrabrands 4.30 di atardi.

Ta risibi bishita di condolencia for 12 'or di mardi.
Promer cu entierro lo tin un Santo Sacrificio di Misa na Misa di Santa Familia.

We would like to thank our friends and acquaintances who stood by us in our moments of sorrow and funeral of

George Bernard [illegible] Jr.

There will be a Mass held on Wednesday, 26th May, Thursday, 27th May and Saturday, 29th May 1982 at 18.30 hrs in the Church of Koraal Specht.

FAMILY MALLEY-GRAVENHORST
FAMILY MALLEY

TERITORIO INSULAR DI KORSOU

Hefe i Personal di Servisio di Agrikultura [illegible]
Peska ku duele ta partisipá morto di:
ANGEL REMIGIO MARTINA
[illegible] "opzichter" na e servisio [illegible]
Ku e soseyá na paz.

E hefe menshoná,
[illegible] Winkel.

STOCKMARKET NEWS

Am.Tel.Tel.	53 1/2	[illegible] 3/8	I.B.M.	62 1/8 - 5/8
ASA Ltd.	32	[illegible] 3/4	Int.Paper	35 [illegible] 1/8
Atl.Richf.	42 [illegible]/8	[illegible] 7/8	K.L.M.	38 1/2 unch
Beth.Steel	19 5/8	+ 1/4	Merck	74 1/8 + 1/8
Boeing	18 3/8	[illegible] 5/8	Mobil	23 1/4 - 1/8
Burroughs	35 1/2	[illegible] 1/4	Natl.Can.	17 unch
Cities Serv.	37 1/4	[illegible] 1/8	Pepsico	38 1/4 + 1/4
Coca Cola	33 1/4	[illegible] 1/2	Pfizer	55 + 1 1/8
Disney	56 1/2	[illegible] 1/8	Royal Dutch	35 1/2 + 5/8
Dome Mines	8 7/[illegible]	[illegible] 5/8	Schlumberger	47 + 1/8
[illegible]	34 5/8	unch	Shell Oil	36 1/4 + 5/8
[illegible]	[illegible]	[illegible] 1/2	Syntex	34 1/4 + 3/8
[illegible]	[illegible]	unch	Union Pac.	38 1/8 - 1/4
Ford	23 1/2	+ 1/8	U.S. Steel	23 3/4 - 1/8
Genl.El.	62 1/2	- 1/8	West.El.	25 1/2 unch
Genl.Motors	43 1/2	+ 3/4	Xerox	32 7/8 + 5/8
Dow Jones	[illegible]	+ 0,48	Gold	328,[illegible] [illegible]
Six months tay bills		12,39	Silver	[illegible] [illegible] 0,18

AMSTERDAM

A.B.N.	293,00	Philips	24,00
Akzo	26,20	Robeco	207,60
Heineken	58,[illegible]	Rolince	206,00
Kon.Olie	89,[illegible]	Unilever	147,70

Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	1.77	[illegible]	1.8[illegible]
CAN DOLLAR	1.42[illegible]	[illegible]	[illegible]
PND STERLING	3.17	[illegible]	[illegible]
NED GLD	69.11	[illegible].83	[illegible]
BOLIVAR	[illegible].91	[illegible].63	[illegible]
ZW FRANCS	[illegible].66	91.38	[illegible]
FR FRANCS	28.65	29.7[illegible]	[illegible]
DUITSE MARK	77.[illegible]2	77.7[illegible]	[illegible]
SUR GLD	-- --	[illegible]	[illegible]
IT LIRE	1.[illegible]8	1.38	1.[illegible]

Kinderboekjes voor gedeputeerde Lourens

WILLEMSTAD — Mevrouw Ruth Zefrin bood gedeputeerde Winston Lourens woensdag een exemplaar aan van het kinderboekje "Hunga". Het boekje maakt deel uit van een serie van zeven boeken. De boeken zijn geschreven in het Papiamentu en zijn speciaal bedoeld voor kinderen tussen vier en acht jaar. Gedeputeerde Lourens zei dat hij hoopt dat de boekhandels de boeken zullen verkopen en dat de boeken ook op scholen worden gebruikt. Over deze boeken-serie is eerder al gepubliceerd in de Amigoe en Napa.

Enfasis Radial met programma over SCEFA

WILLEMSTAD — Enfasis Radial (radio-programma van de Schooladviesdienst) brengt in het kader van informatie over onderwijs en opvoeding een programma over het hoe en waarom van de SCEFA (Stichting Centro Edukativo y Formashon Antiyano). Dit programma wordt vanavond om kwart over acht uitgezonden via Radio Kòrsou FM, op woensdag (26 mei) om half twaalf 's morgens via Radio Hoyer I. Op zaterdag (29 mei) om kwart over elf 's morgens via Z-86 en op zondag (30 mei) via Radio Caribe om kwart over elf 's morgens.

Seminar voor bouwvakkers

WILLEMSTAD — De CFW, vakbond die arbeiders in de constructie vertegenwoordigt, organiseerde samen met de organisatie 'Internashonal di Madera y Konstrukshon' een seminar ter vorming en verdere bekwaming van deze arbeiders. Op zaterdag 22 mei werd het seminair afgesloten met de uitreiking van certificaten aan de deelnemers. Tevens werd er door gedeputeerde Winston Lourens een beroep op hen gedaan hun kennis ook in de praktijk te gebruiken, hetgeen door de heer Morris Christiaan (één van de instrukteurs van het seminar) benadrukt werd. Ook de heren Hein van Sirchem (CFW), Edgar Wahnts (CADMO) en Johan Vrolijk (CAB) spraken de deelnemers toe.

DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend, dat krachtens beschikking van de Minister van Economische Zaken, met ingang van 25 MEI 1982, de hoogst toelaatbare prijzen aan de kleinhandel en aan de consument ten aanzien van een aantal goederen per aangegeven hoeveelheid, voor wat betreft het eilandgebied CURACAO als volgt zijn vastgesteld,

	verpakking	hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel per collo	hoogst toelaatbare prijs aan de consument per eenheid	
THEE				
Red Rose	96/25 X 2¼ gr.	f. 134,92	f. 1,58	+0,04
	72/50 X 2¼ gr.	f. 192,14	f. 2,98	+0,08
	36/100 X 2¼ gr.	f. 181,87	f. 5,61	+0,16
BABYVOEDING				
Cerelac	4/36 X 50 gr.	f. 66,95	f. 18,58	N
	50 gr.		f. 0,53	N
Nestum (3 cereals)	4/40 X 20 gr.	f. 57,48	f. 15,95	N
	20 gr.		f. 0,40	N
BABYMELKPOEDER				
Nutricia (almiron)	24/400 gr.	f. 168,69	f. 8,21	+0,20
(crema vanille)	24/454 gr.	f. 112,52	f. 5,20	—0,05
(crema 4 fruits)	24/454 gr.	f. 119,41	f. 5,52	—0,07
(crema banaan)	24/454 gr.	f. 117,11	f. 5,42	—0,04
(protifar)	24/350 gr.	f. 132,42	f. 6,12	—0,08
MAISMEEL				
Phoebe	16/2 lbs.	f. 26,73	f. 1,65	+0,05
	10/5 lbs.	f. 38,14	f. 4,01	+0,65
MELKPOEDER				
Nido (instant)	24/400 gr.	f. 65,42	f. 2,94	—0,12
(instant)	6/1800 gr.	f. 64,45	f. 11,60	—0,44
(instant)	6/2500 gr.	f. 86,70	f. 15,61	—0,65
SLA-OLIE				
Carnola (corn oil)	8/48 oz.	f. 39,32	f. 5,31	—0,52
(corn oil)	6/1 gln.	f. 72,51	f. 13,05	—1,38
(corn oil)	24/16 oz.	f. 43,60	f. 1,96	—0,17
Zeta Dushi	24/16 oz.	f. 40,49	f. 1,82	—0,13
	6/1 gln.	f. 61,86	f. 11,13	—1,04
SUIKER				
Evercane	12/2 kg.	f. 35,54	f. 3,20	—
	30/2 lbs.	f. 41,82	f. 1,51	+0,04
ROOMBOTER				
Anchor (gezouten)	56/227 gr.	f. 85,98	f. 1,70	+0,12
(gezouten)	28/454 gr.	f. 85,79	f. 3,40	+0,28
(gezouten)	20/100 X 10 gr.	f. 174,48	f. 9,66	+1,29
(ongezouten)	28/454 gr.	f. 86,53	f. 3,43	+0,28
Fernleaf (gezouten)	28/454 gr.	f. 85,79	f. 3,40	+0,30
(gezouten)	112/227 gr.	f. 171,46	f. 1,70	+0,14
(ongezouten)	112/227 gr.	f. 172,93	f. 1,71	—

Afwijkingen naar beneden van de hierboven vastgestelde prijzen zijn uiteraard toelaatbaar.
Desbetreffende prijsverhogingen en verlagingen zijn in de laatste kolom per eenheid aangegeven.
Voor inlichtingen gelieve op te bellen tel. 611355 toestel 20 of 58 of tel. 613188.

N.B. + verhogingen
— verlagingen
N nieuw artikel of inhoud

EERSTVOLGENDE PUBLICATIE GESCHIEDT: 8 JUNI 1982
PRIJSVERHOGINGEN DIENEN SCHRIFTELIJK AANGEVRAAGD TE WORDEN VOOR: 4 JUNI 1982.

Namens de Minister van Economische Zaken,
Hoofd L.P.E.

EILANDGEBIED CURACAO

Het wnd. Hoofd van de Dienst Onderwijs & Kultuur maakt hierbij namens het Bestuurscollege bekend dat er bij voldoende deelname in de maand augustus 1982 wederom met de Eilandelijke Leergang "Algemene Ontwikkeling" (nieuwe vorm) zal worden aangevangen.
Toelatingseis: minimum leeftijd 15 jaar en niet schoolgaand.
Inschrijving kan geschieden op dinsdag 25 mei 1982, donderdag 27 mei 1982 en vrijdag 28 mei 1982 tussen 19.00 uur en 22.00 uur in het P.B.O. gebouw, Frederikstraat no. 87 (oud Willem de Zwijgerschool).

Het wnd. Hoofd
H. A. Jourdain

De Directeur van de Strafgevangenis en het Huis van Bewaring op Curaçao roept sollicitanten op voor de betrekking van

ADSPIRANT-GEVANGENBEWAARDER

bij de Strafgevangenis en het Huis van Bewaring op Koraal Specht Nr. 182.

Vereisten:
23 tot 29 jaar.
Min. lengte 1.72 m.
Zij die over een Mavo IV diploma beschikken zijn vrijgesteld van het toelatingsexamen.
Goed Gedrag.

Sollicitanten dienen zich te onderwerpen aan een psychologische test, sociaal/maatschappelijk-onderzoek en een medische keuring.

Sollicitaties uitsluitend schriftelijk en te richten aan de Directeur voornoemd.

Aanvangsbezoldiging tussen Ant. fls. 964,— en Antfls. 1205,— per maand.

De Direkteur,
VAN DER BEE